

LRP MONSTER HORNET 2.0

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER GUIDE

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE INSTRUCCIONES



**MONSTER
HORNET 2.0**

LRP MONSTER HORNET 2.0

INHALTS- VERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE

INDICE

DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	PAGE
Einleitung	Introduction	Introduction	Introducción	3
Lieferumfang	Included in this package	Inclus dans ce package	Contenido	4
Benötigtes Zubehör	Needed accessories	Accessoires nécessaires	Accesorios necesarios	4
Technische Daten	Technical specifications	Spécifications techniques	Especificaciones Técnicas	4
Schnellstart	Quick Start	Démarrage rapide	Primeros pasos	5
Fernsteuerung	Remote Control	Émetteur	Emisora	6
Einsetzen der Akkus	Insertion of batteries	Insertion des piles	Colocación de las baterías	7
Helikopter	Helicopter	Hélicoptère	Helicóptero	7
Achsen des Helikopters	Helicopter axes	Axes de l'hélicoptère	Ejes helicóptero	8
Flugvorbereitung	Preparations before flight	Préparatifs avant vol	Preparativos antes de volar	8
Laden des Flugakkus	Charging the flight battery	Chargement de l'accu de vol	Carga de la batería del modelo	8
Der erste Start	The first flight	Le premier vol	Primer vuelo	9
Flugsteuerung	Flight control	Commande de vol	Control en vuelo	9
Fehlersuche	Troubleshooting guide	Guide de dépannage	Guía de problemas	11
Wechsel der Rotorblätter	Replacement of the main rotor blades	Remplacement des pales du rotor principal	Cambio de las palas	11
Explosionszeichnung	Explosion drawing	Dessin éclaté	Despiece	12
Ersatzteilliste	Spare part list	Liste de pièces de rechange	Repuestos	12
Allgemeine Gewährleistungs- und Reparaturbestimmungen	Repair procedure	Condition général de garantie et de réparation	Reparaciones / Garantía	14
Warnhinweise	Warning notes	Consignes de sécurité	Advertencias	16
Allgemeine Hinweise	General notes	Informations général	Información adicional	23

EINLEITUNG

INTRODUCTION

INTRODUCTION

INTRODUCCIÓN

SEHR GEEHRTER MODELLBAUFREUND,
vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer LRP Monster Hornet 2.0 entschieden haben. Die LRP Monster Hornet 2.0 ist ein fertig vormontiertes, frei fliegendes Helikoptermodell, welches über eine 2.4GHz Fernsteuerung gesteuert wird und für den Indoor Einsatz vorgesehen ist. Die LRP Monster Hornet 2.0 zeichnet sich durch gutmütigste Flugeigenschaften, eine präzise Steuerung und eine sehr hohe Flugstabilität aus. Sie ist werkseitig bereits eingeflogen und dem geschütztem Hauptzahnrad sehr robust.

Modellhelikopter sind generell schwieriger zu steuern als ein Flächenmodell, deshalb lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Anleitung und die Warnhinweise sorgfältig durch. Sollten Fragen auftauchen können Sie gerne Ihren Fachhändler kontaktieren oder sich an unsere Technik + Service Hotline wenden.

Technik + Service Hotline für D:

0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)

(0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:

0900 270 313

(0,73eur/Minute aus dem österreichischen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

DEAR CUSTOMER,

thank you for choosing this LRP Monster Hornet 2.0. The LRP Monster Hornet 2.0 is a pre-assembled, free flying radio-controlled helicopter which is controlled by an 2.4GHz transmitter. The helicopter is designed for indoor use. The LRP Monster Hornet 2.0 is very easy to fly and features a precise control and high flight stability. The helicopter is already factory tuned and tested out of the box. With the protected main gears, the LRP Monster Hornet 2.0 is extremely robust.

Model helicopters in general are harder to control than model airplanes. Therefore be sure to read the user guide and the warning notes completely before flying your helicopter the first time.

CHER CLIENT,

merci d'avoir choisi cette Monster Hornet 2.0 de LRP. Le Monster Hornet de LRP est un hélicoptère préassemblé, libre vol et radiocommandé par émetteur 2.4GHz. L'hélicoptère est conçu pour l'utilisation à l'intérieure. Le Monster Hornet 2.0 de LRP est très facile à piloter et dispose d'un contrôle précis et la haute stabilité en vol. L'hélicoptère est déjà réglé et testé en usine hors de la boîte. Avec les engrenages principales protégés, le Monster Hornet 2.0 LRP est extrêmement robuste.

En général, les hélicoptères R/C sont plus difficiles à voler que les avions R/C. Veuillez donc lire le guide de l'utilisateur et les notes d'alerte complètement avant de voler votre hélicoptère pour la première fois.

ESTIMADO CLIENTE,

eracias por adquirir el modelo LRP Monster Hornet 2.0. El LRP Monster Hornet 2.0 es un helicóptero de radio control premontado de fábrica con sistema de modulación en 2.4GHz. Este helicóptero está diseñado para uso en interiores. El LRP Monster Hornet 2.0 es muy fácil de usar, con un control preciso y una alta estabilidad de vuelo. Este helicóptero está comprobado en fabrica y probado en vuelo. Con una gran robustez y corona principal protegida.

Los helicópteros de radio control son en general mas difíciles de controlar que los aviones. Por tanto asegúrese de leer el manual de instrucciones y los consejos de seguridad antes de volar el helicóptero por primera vez.

MONSTER HORNET 2.0



LRP MONSTER HORNET 2.0

LIEFERUMFANG

- 1 St. vormontierte und eingeflogene LRP Monster Hornet 2.0
- 1 St. 2.4GHz Fernsteuersender
- 1 St. Ladegerät
- 1 St. Flugakku (eingebaut)
- 4 St. Ersatzrotorblätter
- 1 St. Bedienungsanleitung

Benötigtes Zubehör:

6 St. AA Mignon Batterien z.B. No.78221 VTEC AA 3000mAh Mignon Akkus

1 pc. pre-assembled and factory-tuned LRP Monster Hornet 2.0

1 pc. 2.4GHz transmitter

1 pc. Charger

1 pc. flight battery (built-in)

4 pcs. spare main rotor blades

1 pc. user guide

Needed accessories:

6 pcs AA-size batteries (e.g. LRP No.78221 VTEC AA 3000mAh Mignon batteries)

INCLUDED IN THIS PACKAGE

INCLUS EN CE PAQUET

INCLUIDO EN ESTA CAJA

1 LRP Monster Hornet 2.0 pré-assemblées et réglé à l'usine

1 Émetteur à 2.4GHz

1 Chargeur

1 Accu de vol (monté)

4 Pales de rotor à remplacement

1 Guide de l'utilisateur

Accessoires nécessaires:

6 piles taille AA (p. ex. batteries LRP No.78221 VTEC AA 3000mAh Mignon)

1 Helicóptero premontado y ajustado en fabrica LRP Monster Hornet 2.0.

1 Emisora 2.4GHz

1 Cargador

1 Batería integrada en el modelo

4 Repuesto palas rotor principal

1 Manual de instrucciones en castellano

Accesorios necesarios para su uso:

6 baterías AA (p.e. baterías LRP No.78221 VTEC AA 3000mAh)



FEATURES

- Koaxialsystem mit gegenläufigen Rotoren
- Gyro zur automatischen Stabilisierung
- Eingebauter LiPo Akku
- Suchscheinwerfer und Positionslicht am Heck

FEATURES

- Co-Axial system with counter-rotating blades
- Gyro for automatic stabilizing
- Built-in LiPo battery
- Searchlight and tail position light

CARACTERISTIQUES

- Système Co-Axial avec des pales contrarotatif
- Gyro de stabilisation automatique
- Accu LiPo intégré
- Projecteur et lumière de position queue

CARACTERÍSTICAS

- Sistema Coaxial con palas contrarrotatorias
- Giróscopo incorporado
- Batería LiPo integrada
- Luz de búsqueda y posición cola

TECHNISCHE DATEN

Länge ohne Rotor: 640mm

Rotor Durchmesser: 540mm

Gewicht (flugfertig): 570g

FERNSTEUERUNG

- 3 Kanal 2.4GHz Fernsteuerung
- Trimmungsfunktion
- Trainings- / Profifunktion
- Sendestatus LED

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Length without rotor: 640mm

Rotor diameter: 540mm

Weight (ready to fly): 570g

REMOTE CONTROL

- 3 Channel 2.4GHz transmitter
- Trim function
- Training and Professional Mode
- Powerstatus LED

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Longueur sans rotor : 640mm

Diamètre du rotor : 540 mm

Poids (prêt à voler): 570g

ÉMETTEUR

- Émetteur 3 canals à 2.4GHz
- Fonction de Trim
- Modes Formation et professionnel
- LED statut de puissance

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Longitud (sin rotor): 640mm

Diámetro rotor: 540mm

Peso (listo para volar): 570g

EQUIPO RC

- Emisor 2.4GHz 3 Canales
- Función de trim.
- Modo Entrenamiento / Profesional.
- LED de indicador de estado

SNHNELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

CHECKLISTE VOR DEM FLUG

1. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen. Beschädigte Komponenten müssen vor einem erneuten Flug ausgetauscht werden.
2. Überprüfen aller Schraub- und Steckverbindungen auf festen Sitz. Lose Schraub- und Steckverbindungen müssen vor dem Betrieb gesichert werden.
3. Überprüfung der Umgebung auf Gefahrenstellen.
4. 6x AA Mignon Batterien in die Fernsteuerung einsetzen.
5. Erst den Helikopter einschalten, dann die Fernsteuerung.
6. Funktionskontrolle aller Komponenten.
7. Reichweitentest durchführen.

START

1. Flugakku laden.
2. Trimmungen neutral, Gas in Pos. Aus stellen.
3. Helikopter anschalten.
4. Sender anschalten.
5. Fliegen.

CHECKLISTE NACH DEM FLUG

1. Hubschrauber ausschalten.
2. Fernsteuerung ausschalten.
3. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen. Beschädigte Teile vor dem nächsten Flug austauschen.

CHECKLIST BEFORE THE FLIGHT

1. Check all components for visible damage. Damaged components have to be exchanged before the flight.
2. Check all screw fittings and plug connections for a tight fit. Loose screws or plugs have to be secured before the flight.
3. Check your surroundings for dangerous spots.
4. Insert 6 pcs. AA-size batteries into the transmitter.
5. Switch on the helicopter before you switch on the receiver.
6. Check all functions of your helicopter and its components.
7. Make a maximum range check.

START

1. Charge the flight battery.
2. Put all trim buttons to neutral. Throttle to the Off-position. Put the throttle trim completely down, all other trims to neutral, throttle stick down to position „off“
3. Switch on helicopter.
4. Switch on transmitter.
5. Fly!

CHECKLIST AFTER THE FLIGHT

1. Switch off helicopter.
2. Switch off transmitter.
3. Check all components for visible damage. Damaged components have to be exchanged before the next flight.

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT LE VOL

1. Vérifiez tous les composants pour de dommages visibles. Composants endommagés doivent être échangés avant le vol.
2. Vérifiez tous les raccords à vis et connexions à brancher pour un ajustement serré. Vis en vrac ou bouchons doivent être serrées avant le vol.
3. Vérifiez votre entourage pour des endroits dangereuses.
4. Insérez 6 piles AA dans l'émetteur.
5. Allumez l'hélicoptère avant que vous allumez l'émetteur.
6. Vérifier toutes les fonctions de votre hélicoptère avec ses composants.
7. Faire vérifier la portée maximale de l'émetteur.

DÉCOLLAGE

1. Chargez l'accu de vol.
2. Mettez toutes les boutons de trim sur neutre. Manette des gaz à la position Off. Mettez le bouton de trim complètement vers le bas, tous les autres boutons de trim sur neutre, bâton manette de gaz vers le bas à la position „off“
3. Allumez l'hélicoptère.
4. Allumez l'émetteur.
5. Volez!

LISTE DE VÉRIFICATION APRÈS LE VOL

1. Désactivez l'hélicoptère
2. Désactivez l'émetteur
3. Vérifiez tous les composants pour de dommages visibles. Composants endommagés doivent être échangés avant le vol.

COMPROBACIÓN ANTES DE VOLAR:

1. Compruebe todos los componentes por si hay algún daño visible. Los componentes dañados o defectuosos deben de cambiarse antes de volar
2. Compruebe todos los tornillos y conectores para asegurarse de su correcta fijación. Todos los tornillos y conectores que vea que están flojos debe asegurarlos antes de volar.
3. Mire a su alrededor para controlar que el entorno es seguro y no puede causar daños a personas o cosas.
4. Coloque 6 baterías AA en la emisora.
5. Siempre conecte la emisora antes de conectar el interruptor de ON en el helicóptero.
6. Compruebe todas las funciones de su helicóptero y de sus componentes.
7. Realice una comprobación del alcance de la emisora

EMPEZAR A VOLAR:

1. Cargue la batería del modelo.
2. Coloque todos los trims del emisor en posición neutra. Coloque el Gas abajo. Situe le trim de motor completamente abajo, los demás trims en posición neutra y el stick de gas abajo.
3. Conecte el helicóptero.
4. Conecte la emisora.
5. A VOLAR.

COMPROBACIÓN DESPUÉS DE VOLAR:

1. Desconecte el helicóptero.
2. Desconecte la emisora.
3. Compruebe posibles daños de los componentes. Si algún componente está dañado debe cambiarlo antes del siguiente vuelo.

LRP MONSTER HORNET 2.0

FERNSTEUERUNG

REMOTE CONTROL

ÉMETTEUR

EMISORA

Training/Pro Schalter

Training/Pro switch

Interrupteur Formation / Pro

Interruptor cambio modo Entrenamiento / Profesional

Schubregler

Throttle stick

Bâton de la manette des gaz

Stick de motor

Ein/Aus-Schalter

On/Off-switch

Interrupteur ON/OFF

Interruptor On/Off

Trimmknopf

Trim button

Bouton de trim

Botón de trim

Status LED

Status LED

LED de statut

LED de estado

Links/Rechts/Vorwärts/- Rückwärts-Steuerung

Left/Right/Forward/Backward control stick

Manche de commande Gauche/droite et avant/arrière

Stick de dirección Izquierda/Derecha/adelante/Atras

STATUS LED

LED leuchtet nicht - Sender ist ausgeschaltet. LED leuchtet rot - Der Sender ist eingeschaltet und betriebsbereit.

TRIMMKNOPF

Sollte der Helikopter nach dem Abheben selbsttätig in eine Richtung drehen, kann dies mit dem Trimmknopf durch Rechts- oder Linksdrehen ausgeglichen werden. Wenn Sie den rechten Steuerungsknüppel an der Fernsteuerung loslassen sollte sich der Helikopter weder nach links, noch nach rechts drehen.

EIN/AUS SCHALTER

Die Sender wird hiermit ein- und ausgeschaltet.

TRAINING / PRO SCHALTER

Hiermit wird das Steuerverhalten beeinflusst. In der Pro Stellung reagiert der Helikopter schneller.

STATUS LED

LED does not glow - Transmitter is switched-off. LED glows red - Transmitter is switched-on and operational.

TRIM BUTTON

You can adjust the stability of the helicopter by turning this button left or right. If the helicopter turns left or right after take-off, adjust it with the trim button. If you lift your hand off the control stick, the helicopter should not turn left or right.

ON/OFF-SWITCH

Switch-on or switch-off the transmitter with this switch.

TRAINING / PRO SWITCH

This will change the flight characteristics of your helicopter. If the switch is in the „Pro“ position, the helicopter will react quicker.

LED DE STATUT

LED n'est pas allumé - émetteur est désactivé. LED s'allume en rouge - émetteur est allumé et opérationnel.

BOUTON DE TRIM

Vous pouvez ajuster la stabilité de l'hélicoptère en activant le bouton de trim gauche ou droite. Si l'hélicoptère tourne gauche ou à droite après le décollage, ajustez-le avec le bouton trim. Si vous soulevez votre main sur le manche de contrôle, l'hélicoptère ne doit pas se dévier vers aucune direction.

INTERRUPTEUR ON/OFF

Allumez ou désactivez l'émetteur avec l'interrupteur

INTERRUPTEUR FORMATION / PRO

Cela va changer les caractéristiques de vol de votre hélicoptère. Si le interrupteur est en position „Pro“, l'hélicoptère réagira plus rapidement.

LED DE ESTADO

LED sin luz - Emisora apagada. LED brilla en rojo - Emisora conectada y operativa.

BOTÓN DE TRIM

Puede ajustar la estabilidad del modelo girando el trim a izquierda o derecha. Si el helicóptero se desvía a izquierda o derecha después del despegue, ajústelo con el botón del trim hacia el lado contrario de donde se desvíe. Si suelta la mano del stick, el helicóptero no debe desviarse hacia ninguna dirección.

INTRRUPTOR ON/OFF

Conecte o desconecte la emisora con este interruptor.

INTERRUPTOR CAMBIO MODO ENTRENAMIENTO / PROFESIONAL:

Cambia las características de vuelo de su helicóptero. Si selecciona Pro, las reacciones del helicóptero serán más rápidas.

FERNSTEUERUNG

REMOTE CONTROL

ÉMETTEUR

EMISORA

Einsetzen des Akkus

Insertion of batteries

Insertion des piles

Colocacion de las baterias



HELIKOPTER

HELICOPTER

HÉLIOPTEÈRE

HELICOPTERO

Übersicht

Overview

Vue d'ensemble

Vista general

Chassis

Chassis
Fuselage
Chasis

Ladebuchse

Charging jack
Point de chargement
Conector carga

Ein/Ausschalter

On-/Off-switch
Interrupteur ON/OFF
Interruptor On/Off

Kufen- bzw. Landegestell

Landing skid
Train d'atterrissage
Tren aterrizaje

Paddelstange

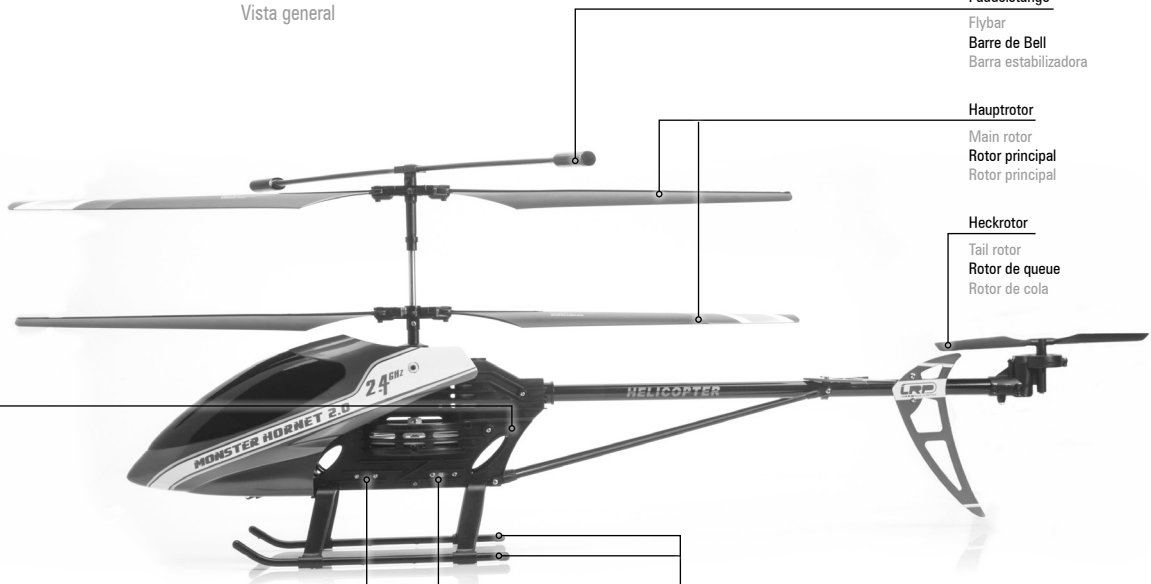
Flybar
Barre de Bell
Barra estabilizadora

Hauptrotor

Main rotor
Rotor principal
Rotor principal

Heckrotor

Tail rotor
Rotor de queue
Rotor de cola



LRP MONSTER HORNET 2.0

HELIKOPTER

HELICOPTER

HÉLICOPTÈRE

HELICOPTERO

ACHSEN DES HELIKOPTERS

Bewegung um die Querachse = Nick

Bewegung um die Hochachse = Gier

Bewegung um die Längsachse = Roll

HELICOPTER AXES

Movement around the lateral axis = Elevator

Movement around the vertical axis = Rudder

Movement around the longitudinal axis = Aileron

AXES D'HÉLICOPTÈRE

Mouvement autour de l'axe transversal = tangage

Mouvement autour de l'axe vertical = lacet

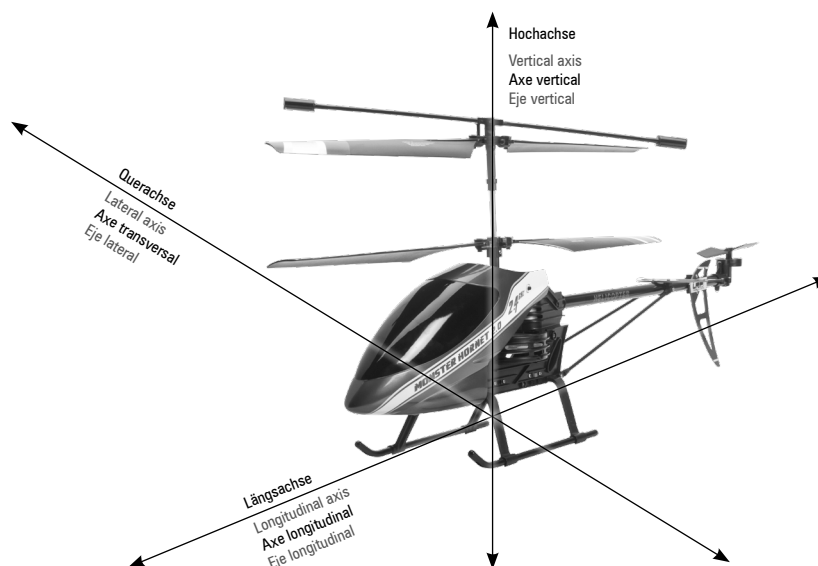
Mouvement autour de l'axe longitudinal = roulis

EJES HELICOPTERO

Movimiento sobre el eje lateral = Profundidad

Movimiento sobre el eje vertical = Dirección

Movimiento sobre el eje longitudinal = Alabeo



FLUGVORBEREITUNG

PREPARATIONS BEFORE FLIGHT

PRÉPARATIFS PRÉ-VOL

PREPARATIVOS ANTES DE VOLAR

LADEN DES FLUG AKKU

Bitte lesen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise, bevor Sie den Akku das erste Mal laden.

1. Stecken Sie das Ladegerät in einen geeigneten 230V Anschluss
> Die LED des Ladegeräts leuchtet GRÜN
2. Verbinden Sie den Balancer-Anschluss des Akkus mit dem Netzteil
> Die LED des Ladegeräts leuchtet ROT, der Akku wird geladen
3. Sobald der Akku aufgeladen ist, leuchtet die LED des Ladegerätes wieder GRÜN
> Sie können den vollgeladenen Akku nun vom Ladergerät trennen

ACHTUNG

Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Lassen Sie Ihr Netzteil niemals am Netz angeschlossen wenn Sie es nicht in Betrieb haben.

CHARGING THE FLIGHT BATTERY

Please read the warning and security notes before you charge the battery for the first time.

1. Connect the charger to a suitable 230V socket
> The LED of the charger will glow GREEN
2. Connect the balancer-connector of the battery with the charger
> The LED of the charger glows RED, indicating that the battery is being charged
3. As soon as the battery is fully charged, the LED of the chargers glows GREEN again
> Please disconnect the battery from the charger.

ATTENTION

Never leave the battery unattended while charging. Never leave your Power supply connected to main power when not in use.

CHARGER LA BATTERIE

Veillez lire les notes d'alerte et de sécurité avant que vous chargez l'accu de vol pour la première fois.

1. Brancher le chargeur sur une prise 230V
> La LED verte du chargeur s'allume
2. Connecter le câble d'équilibrage de la batterie au chargeur
> La LED du chargeur sera rouge, indiquant que la batterie est en train d'être chargée
3. Dès que la batterie est totalement chargée, la LED sera verte à nouveau
> débrancher la batterie du chargeur

ATTENTION

Ne laissez jamais l'accu sans surveillance pendant en charge. Ne jamais laissez l'alimentation connectée en cas ce dernier n'est pas en usage.

CARGANDO LA BATERÍA DEL HELICÓPTERO

Por favor lea las instrucciones de seguridad de la batería antes de realizar la primera carga.

1. Conecte el cargador a un enchufe de 230V
> El LED del cargador se iluminará en VERDE.
2. Conecte el conector balanceador de la batería con el cargador
> El LED del cargador se ilumina ROJO, indicando que la batería está siendo cargada
3. Tan pronto como la batería está completamente cargada, el LED de los cargadores se iluminará VERDE de nuevo
> Ahora desconecte la batería del cargador

ATENCIÓN

NUNCA deje la batería cargando sin su supervisión. Nunca deje la fuente de alimentación conectada al enchufe cuando no la utilice

FLUGVORBEREITUNG

PREPARATIONS BEFORE FLIGHT

PRÉPARATIFS PRÉ-VOL

PREPARATIVOS ANTES DE VOLAR

DER ERSTE START

1. Die LRP Monster Hornet 2.0 auf einen ebenen, wenn möglich rutschigen Untergrund stellen.
2. Den Schubregler in die Motor „Aus“ Position stellen.
3. Den Trimmdrehknopf auf Neutral stellen.
4. Helikopter anschalten.
5. Sender anschalten.
6. Vorsichtig Schub geben bis der Helikopter leicht abhebt. Sollte das Modell nach links oder rechts selbsttätig wegdrehen kann dies über die Trimmung korrigiert werden.
7. Wir wünschen Ihnen ab jetzt viel Spass beim Fliegen mit der LRP Monster Hornet 2.0.

THE FIRST FLIGHT

1. Place the LRP Monster Hornet 2.0 on a flat and slippery, if possible, surface.
2. Move the throttle stick all the way down to the motor off position.
3. Adjust the trim button the neutral position.
4. Switch on the helicopter.
5. Switch on the transmitter.
6. Gently apply and increase the throttle until the helicopter lifts off. If the helicopter starts to turn left or right on its own, adjust it with the trim button.
7. Enjoy your first flights with your LRP Monster Hornet 2.0.

LE PREMIER VOL

1. Placez le Monster Hornet 2.0 de LRP sur un surface plat et glissante, si possible.
2. Déplacez la manette des gaz jusqu'au position moteur arrêt (OFF).
3. Réglez le bouton trim au position neutre.
4. Mettre en marche l'hélicoptère.
5. Allumer l'émetteur.
6. Mettre de la poussée tout en douceur jusqu'à ce que l'hélicoptère décolle un peu. Si le modèle se dirige vers la droite ou la gauche, on peut corriger ce mouvement tout en réglant la compensation.
7. Nous vous souhaitons maintenant beaucoup de plaisir avec votre LRP Monster Hornet 2.0.

PRIMER VUELO

1. Coloque el LRP Monster Hornet 2.0 preferiblemente en una superficie plana y lisa.
2. Mueva el stick de motor abajo del todo, en posición de motor parado.
3. Ajuste el botón del trim a la posición neutra.
4. Conecte el helicóptero.
5. Conecte la emisora.
6. Aumente suavemente la potencia del motor hasta que el helicóptero se levante. Si el helicóptero se desvía a izquierda o derecha, corrija la posición con el botón del trim.
7. Disfrute de su primer vuelo con el LRP Monster Hornet 2.0.

FLUGSTEUERUNG

FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL

CONTROL EN VUELO



STEIGEN (SCHUB)

Durch Betätigung des Schubreglers nach vorne wird die Drehzahl der Rotoren erhöht. Der Heli beginnt zu steigen. Durch Betätigung des Schubreglers nach hinten wird die Drehzahl der Rotoren reduziert. Der Heli beginnt zu sinken.

CLIMB (THROTTLE)

By moving the throttle stick up, the rpm of the main rotor increases and the helicopter starts to climb. By moving the throttle stick down, the rpm of the main rotor decreases and the helicopter starts to descend.



MONTER (MANETTE DE GAZ)

En placeant la manette des gaz vers l'avant, les Tr/min. du rotor augmenteront. L'hélicoptère commence à monter. En appuyant la manette en arrière les Tr/min du rotor se réduisent. L'hélicoptère commence à descendre.

ELEVACIÓN (MOTOR)

Moviendo el stick de motor hacia arriba, las revoluciones del rotor principal aumentan y el helicóptero empezará a elevarse. Moviendo el stick de motor hacia abajo, las revoluciones del rotor principal disminuyen y el helicóptero desciende.

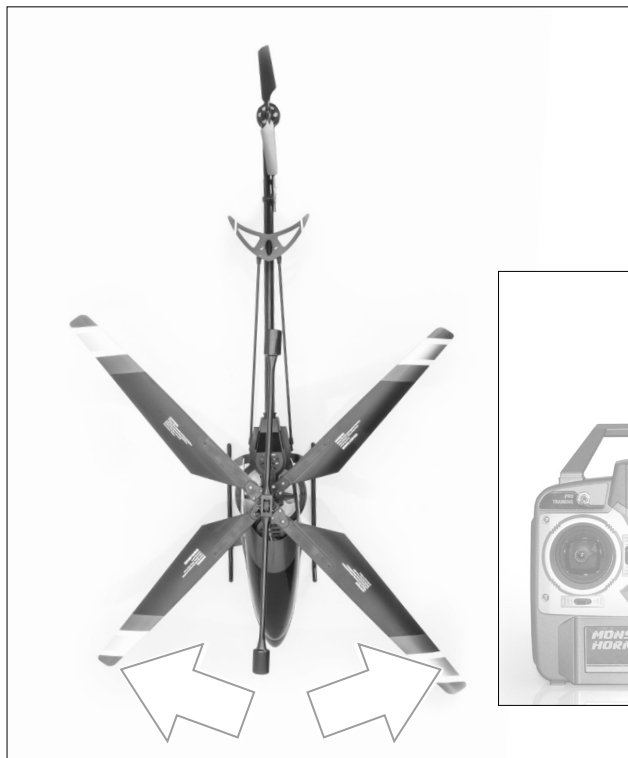
LRP MONSTER HORNET 2.0

FLUGSTEUERUNG

FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL

CONTROL EN VUELO



SEITE LINKS / RECHTS (GIER)

Durch Betätigung dieser Knüppelfunktion wird der Helikopter um die Hochachse gedreht.

TURN LEFT / RIGHT (RUDDER)

By moving the rudder stick to the left or right, the nose of the helicopter will turn left or right.



TOURNER GAUCHE / DROITE (LACET)

En déplaçant le contrôle de direction vers la gauche ou de droit, le nez de l'hélicoptère tournera à gauche ou à droite.

GIRO IZQUIERDA / DERECHA (DIRECCIÓN)

Moviendo el stick de dirección a izquierda o derecha, el morro del helicóptero girara a izquierda o derecha.



VOR- / RÜCKWÄRTS (NICK)

Durch Betätigung dieser Knüppelfunktion geht die Nase des Heli nach unten oder oben und nimmt Vorwärts- oder Rückwärtsfahrt auf.

FORWARD / BACKWARD (ELEVATOR)

By moving the elevator stick up, the nose of the helicopter goes down and the helicopter will fly forward. By moving the elevator stick down, the nose of the helicopter goes up and the helicopter will fly backwards.



AVANT / ARRIÈRE (TANGAGE)

En déplaçant le contrôle de tangage vers l'avant, le nez de l'hélicoptère descend et l'hélicoptère s'envolera vers l'avant. En déplaçant le contrôle de tangage vers l'arrière, le nez de l'hélicoptère monte et l'hélicoptère s'envolera vers l'arrière.

ADELANTE / ATRÁS (PROFUNDIDAD)

Moviendo el stick de profundidad hacia arriba el morro del helicóptero baja y volará hacia delante. Moviendo el stick de profundidad hacia abajo, el morro del helicóptero sube y volará hacia atrás.

FEHLERBEHEBUNG

TROUBLESHOOTING GUIDE

GUIDE DE DÉPANNAGE

GUIA SOLUCION DE PROBLEMAS

Problem Problem Problème Problema	Mögliche Ursache Cause Cause Causa	Behebung Remedy Remède Solución
Die Rotorblätter bewegen sich nicht. The main rotor blades do not spin. Le rotor principal ne tourne pas. Las palas del rotor principal no giran.	Es wurde zuerst der Sender, dann der Helikopter eingeschaltet. The transmitter was switched on before the helicopter. D'abord on allumait l'émetteur et ensuite l'hélicoptère. El emisor se conectó antes que el helicóptero.	Erst den Helikopter, dann den Sender einschalten. First switch on helicopter, then switch on transmitter. D'abord mettre en marche l'hélicoptère, ensuite l'émetteur. Conecte primero el helicóptero y despues el emisor.
	Der Helikopter ist nicht eingeschaltet. The helicopter is switched off. L'hélicoptère est désactivé. El helicóptero está desconectado	Helikopter einschalten. Switch on the helicopter. Mettre en marche l'hélicoptère. Conecte el helicóptero.
	Der Akku ist schwach oder leer. The battery is empty. L'accu de vol est vide. La batería está descargada.	Den Akku aufladen. Charge the battery. Chargez l'accu de vol. Cargue la batería.
Der Helikopter verliert langsam Leistung oder stoppt. The helicopter slowly loses power and stops. L'hélicoptère perd lentement la puissance et s'arrête. El helicóptero pierde potencia lentamente y se para.	Der Akku ist schwach oder leer. The battery is empty. L'accu de vol est vide. La batería está descargada.	Den Akku aufladen. Charge the battery. Chargez l'accu de vol. Cargue la batería.

WECHSEL DER ROTORBLÄTTER

Die Schrauben mit einem geeigneten Schraubendreher aus- bzw. eindrehen.
Die Schrauben nicht komplett festdrehen. Die Rotorblätter müssen sich in der Rotorblatthalterung leicht bewegen können.

REPLACEMENT OF THE MAIN ROTOR BLADES

Untighten these screws with a suitable screwdriver and re-tighten them again. Do not fully tighten the screws. The blades should move freely inside the blade grips.

REEMPLACEMENT DES BALAIS

Visser ou dévisser la vis avec un tournevis approprié. Ne pas la visser complètement. Il faut toujours avoir la possibilité de bouger facilement les pales de rotor dans l'ancrage.

SUSTITUCIÓN DE LAS PALAS DEL ROTOR

Afloje los tornillos del soporte de palas con un destornillador apropiado. Reemplace las palas y vuelva a apretar los tornillos. Recuerde no apretar en exceso estos tornillos. Las palas se han de mover libremente en sus soportes.



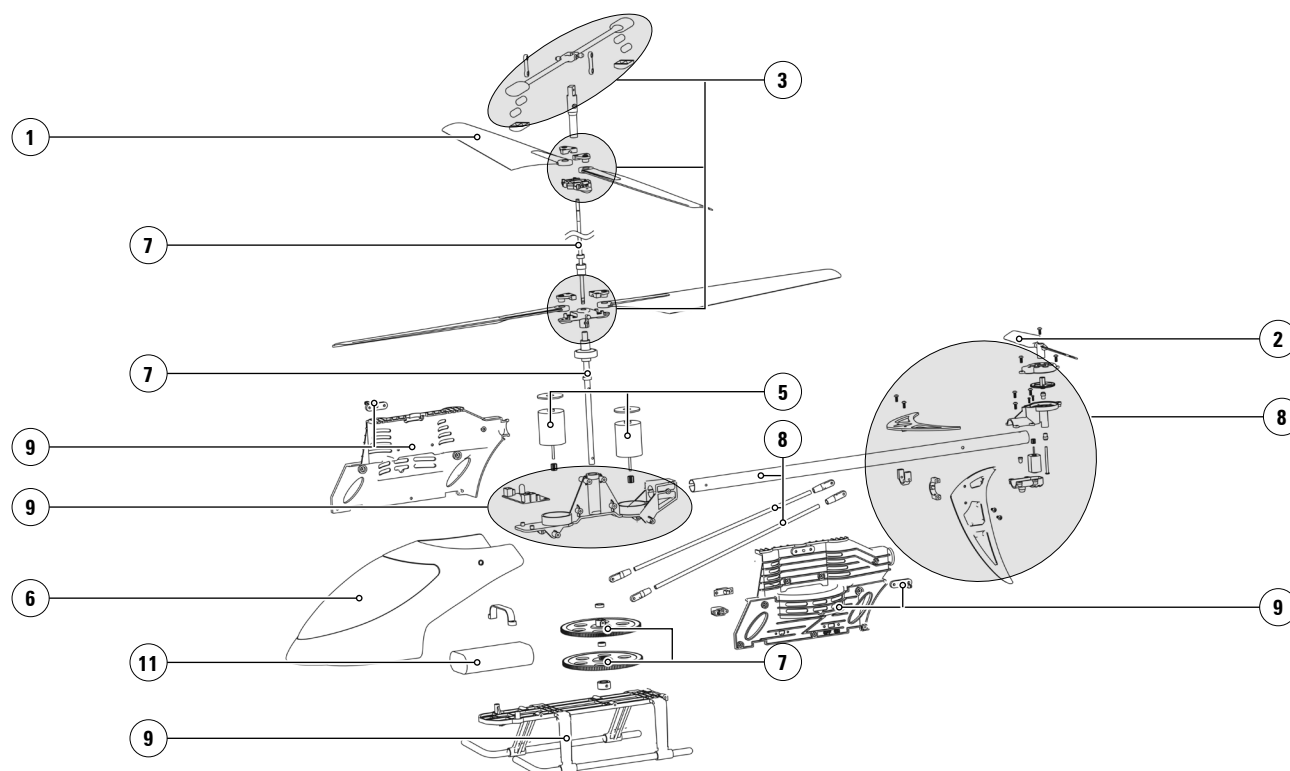
LRP MONSTER HORNET 2.0

EXPLOSIONSZEICHNUNG

EXPLODED VIEW

DESSIN ÉCLATÉ

DESPIECE



Nummer Number Nombre Número	Best.Nr. Order No. Art. Num. Referencia	Bezeichnung Description Description Descripción
1	222231	Rotorblätter (4 Stk.) Rotorblades (4 pcs.) Blade de rotor (4 pcs.) Palas rotor principal (4 pzs.)
2	222232	Heckrotor (3 Stk.) Tail rotor (3 pcs.) Rotor de queue (3 pcs.) Palas rotor cola (3 pzs.)
3	222233	Paddelstange inkl. Rotorblatthalter Flybar incl. upper and lower blade grip set Barre de vol avec grip de blade inférieur et supérieur Estabili.soportes palas sup.
4	222234	Kugellagersatz Ball bearing set Kit de roulements Set rodamientos
5	222235	Hauptmotoren (2 Stk.) Main motor set (2 pcs.) Kit de moteurs (2 pcs.) Motores principales (2pzs)
6	222236	Kabinenhaube Cabin set Cabine Cabin
7	222237	Antriebswellen inkl. Zahnäder Main rotor shaft set (inner and outer) incl. main gears Kit de rotor moteur (intérieur et extérieur) avec axe central Eje rotor principal incl. coronas prin.

Nummer Number Nombre Número	Best.Nr. Order No. Art. Num. Referencia	Bezeichnung Description Description Descripción
8	222238	Heckrohr inkl. Motor und Finnen Tail set incl. motor and tail wings Queue avec moteur et aileron de queue Rotor y tubo de cola c/motor y estab.
9	222239	Hauptchassis inkl. Landegestell Main frame set incl. landing skid cadre principal avec train d'atterissage Chasis y tren de aterrizaje
10	222240	Flugelektronik Flight controller contrôleur de vol Electrónica de vuelo
11	222241	7.4V Lilo-Akku 7.4V Lilo battery 7.4 V batterie Lilo Batería Lilo 7,4V
12	222242	Sender Transmitter Radiocommande Emisora
13	222243	Ladegerät Charger Chargeur Cargador



LRP MONSTER HORNET 2.0

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

REPAIR PROCEDURES / LIMITED WARRANTY

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungerscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler. Desweiteren beinhaltet dies folgende Punkte:

- Unfall- und/oder Absturzscha den
- Ausfall oder übermäßige Abnutzung einzelner Teile als Folge eines Unfallschadens
- Wasserschäden oder Probleme aufgrund von eingedrun genem Wasser/Feuchtigkeit
- Lackierte Kabinenhauben, sobald diese benutzt worden sind

LRP tauscht keine kompletten Produkte, wenn diese bereits benutzt wurden. Senden Sie nicht das komplette Produkt ein, sondern nur die Teile, für die Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen. Wird das komplette Produkt eingesendet behält sich LRP vor, die Arbeitszeit zur Demontage und Montage dem Kunden in Rechnung zu stellen.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-WERKS-SERVICE:

siehe www.LRP.cc

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault. Furthermore this includes the following points:

- Crash damage
- Component failure or premature wear as a result of crash damage
- Water damage or problems resulting from water/moisture intake
- Painted canopies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used. Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

LRP-DISTRIBUTOR-SERVICE:

check www.LRP.cc

CONDITION GÉNÉRAL DE GARANTIE ET DE RÉPARATION

REPARACIONES / GARANTÍA

Les produits de la société LRP electronic GmbH (abrégé „LRP“ plus bas) sont fabriqués selon des critères de qualité stricts. Nous accordons la garantie légale concernant les vices de fabrication et de matériaux existants au moment de la livraison du produit. La garantie ne couvre pas l'usure normale. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts dus à un usage non conforme, un entretien incorrect, une intervention externe ou un endommagement mécanique. Ceci est entre autre le cas si :

- dommages par accident
- panne ou usure excessive de composants consécutivement aux dommages par accident
- dégâts d'eau ou problème causés par l'infiltration d'eau/humidité
- carrosseries peintes dès qu'elles ont été utilisées

LRP ne remplace pas complètement des avions déjà utilisées. Veuillez ne pas envoyer le produit complet, mais seulement les pièces que vous désirez réclamer. Si le produit complet est envoyé, LRP se réserve le droit de facturer au client les heures de travail pour le démontage et montage.

Avant d'envoyer ce produit en réparation, veuillez d'abord contrôler tous les autres composants de votre modèle et consulter le guide de dépannage de votre produit (si disponible), afin d'exclure les autres sources de dérangement et erreurs de commande. Si le produit est exempt de défaut lors de l'inspection par notre S.A.V., nous devons vous facturer les frais de travail occasionnés selon notre liste de prix.

Lors de l'envoi du produit, le client doit communiquer si le produit doit être réparé dans tous les cas. Si le produit n'est plus couvert par la garantie, l'inspection et éventuellement la réparation seront facturées conformément à notre liste de prix. Les droits de garantie peuvent uniquement être reconnus si une copie du bon d'achat est jointe au produit envoyé. Sur votre demande explicite, nous pouvons vous établir un devis payant. Les frais de devis seront déduits si vous nous donnez l'ordre de réparation après l'envoi du devis. Notre devis nous engage pendant deux semaines à partir de sa date de rédaction. Afin de faciliter l'exécution de votre réparation, veuillez joindre une description détaillée de la panne ainsi que vos coordonnées.

Si un produit défectueux renvoyé n'est plus fabriqué par LRP et qu'il n'est plus possible de le réparer, vous recevrez un produit de caractéristiques au moins identiques d'une des séries suivantes.

Les données telles que poids, taille ou autres sont indiquées par LRP à titre indicatif. LRP se dégage de tout engagement formel concernant ce type de données spécifiques, car celles-ci peuvent être modifiées dans le cadre d'améliorations techniques du produit.

LRP-SERVICE-DISTRIBUTEURS

voir www.LRP.cc

Todos los productos de LRP electronic GmbH (a continuación denominado „LRP“) son fabricados bajo los más estrictos criterios de calidad. Nuestra garantía contempla los defectos de material o de fabricación que presente el producto a la fecha de entrega. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los típicos signos de desgaste por uso. Esta garantía no contempla los daños ocasionados por un uso indebido, mantenimiento insuficiente, manipulación por terceros o daños mecánicos. Esto se produce, entre otras causas, por:

- daños accidentales
- fallo o uso extremo de piezas individuales como consecuencia de un daño accidental
- daños provocados por la penetración de agua/humedad
- carrocerías lacadas después de haber sido utilizadas

LRP no cambia aviones completos si ya han sido utilizados. No envíe el producto completo, sino sólo las piezas para las que disponga del derecho de garantía. En caso de enviar el producto completo LRP se reserva el derecho de poner a cuenta del cliente los gastos surgidos por el montaje y desmontaje del aparato.

Antes de enviar este producto para su reparación compruebe por favor primeramente todos los demás componentes de su modelo y lea atentamente el librito de soluciones de averías del producto (si es disponible) con el fin de poder descartar otras fuentes de fallo o errores de manejo. En caso de que el producto no presentara ningún tipo de fallo tras la comprobación por nuestro departamento de servicio y reparación le pondremos en cuenta los costes de trabajo según la lista de precios.

Con el envío del producto, el cliente debe comunicar a LRP si el producto debe ser reparado en cualquier caso. En caso de no existir derecho de garantía el producto sería comprobado y, en caso necesario, reparado con cargo de los costes según nuestra lista de precios. El derecho de garantía sólo se reconocerá si se adjunta una fotocopia del ticket de compra o factura. Por orden explícita del cliente elaboraremos un presupuesto a cargo del cliente. Si tras haberle enviado el presupuesto, el cliente nos adjudica el encargo de reparación se suprimirían los costes del presupuesto. Nuestro presupuesto tiene una validez de dos semanas a partir de la fecha de elaboración. Con el fin de poder despachar su pedido lo antes posible adjunte por favor con su envío una descripción detallada del fallo del aparato, así como su dirección y número de teléfono.

En caso de que el producto defectuoso enviado ya no sea fabricado por LRP y no podamos repararlo pondremos a su disposición otro producto de la serie posterior con características equivalentes a su producto.

Los datos indicados por LRP en cuanto al peso, tamaño etc.. deben ser entendidos como valores aproximativos. LRP no garantiza formalmente estos datos específicos, ya que debido a modificaciones técnicas en interés del producto, es posible que varíen.

SERVICIO POSTVENTA IDSTRIBUIDOR LRP

véase www.LRP.cc

LRP MONSTER HORNET 2.0

WARNHINWEISE

DEUTSCH

Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet, in Betrieb oder mit einer Stromquelle verbunden ist. Im Falle eines Defekts könnte dies Feuer am Produkt oder seiner Umgebung verursachen. Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Dieses Produkt oder andere elektronische Komponenten dürfen niemals mit Wasser, Öl, Treibstoffen oder anderen elektrisch leitenden Flüssigkeiten in Berührung kommen, da diese Mineralien enthalten können, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Bei Kontakt mit diesen Stoffen müssen Sie sofort den Betrieb einstellen und das Produkt sorgfältig trocknen. Die Originalstecker und Originalkabel dürfen niemals verändert oder abgeschnitten werden. Öffnen Sie niemals das Produkt und löten Sie keinesfalls auf der Platine oder anderen Komponenten Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Produkt regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei einem Schaden darf das Produkt bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-/Entladestrom, der empfohlen wird. Unter keinen Umständen darf ein NiMH/LiPo-Akku tiefentladen werden. Der Akku darf nicht mit Feuer, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen. Die Aussenhaut des LiPo-Akkus darf nicht beschädigt werden. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserkanten oder Ähnliches den Akku beschädigen können. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird. Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden. Verwenden Sie für die Ladung von NiMH/NiCd-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls LiPo Lade-/Entladegeräte. Schalten Sie immer zuerst Ihren Sender ein, bevor Sie den Empfänger oder Fahrtenregler einschalten. Der Empfänger könnte Störsignale auffangen, Volgas geben, und Ihr Modell beschädigen. Beim Ausschalten beachten Sie die umgekehrte Reihenfolge. Erst Empfänger und Fahrtenregler ausschalten, dann Sender ausschalten. Vermeiden Sie eine Überlastung des Motors durch falsche oder zu lange Unterbrechung. Blockieren Sie niemals den Lüfter oder die Kühlschlitze des Produkts. Sorgen Sie für gute Luftzirkulation um das Produkt. Schließen Sie sämtliche Teile der Ausrüstung sorgfältig an. Falls sich die Verbindungen durch Vibrationen lösen, können Sie die Kontrolle über das Modell verlieren. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Verwenden Sie nur Original Ersatzteile. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie könnten unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falscher Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, oder Feuer führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angeschlossenem Flugakku

durchgeführt werden. Fliegen Sie niemals unter Alkoholeinfluss! Fliegen Sie nicht in der Nähe von Stromleitungen, Funkmasten, Personen, Tieren oder Wasser. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder Ihres Händlers, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung im Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Das Modell und die Fernsteuerung immer ausschalten, solange diese nicht im Einsatz sind. Führen Sie vor jedem Flug einen Reichweitentest durch.

ENGLISCH

No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries! Never leave the product unsupervised while it is switched on, in use or connected with a power source. If a defect occurs, it could set fire to the product or the surroundings. Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity of the product. All wires and connections have to be well insulated. Short-circuits can possibly destroy the product. Never allow this product or other electronic components to come in contact with water, oil or fuels or other electroconductive liquids, as these could contain minerals, which are harmful for electronic circuits. If this happens, stop the use of your product immediately and let it dry carefully. Never cut off or modify the original plugs and original wires. Never open the product and never solder on the PCB or other components. Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source, if the product is not in use. Check product regularly if there are any damages. In the case of damage, the product must not be used until it has been completely repaired. Always charge the battery, which is necessary to use this product, outside of the product. The product could get damaged, if a battery defect occurs. Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection stations or dispose them at a special garbage depot. Never open a battery or a single cell. Never leave the battery unattended while charging. During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never exceed the maximum charge/discharge current, which is recommended. Under no circumstances a NiMH/LiPo battery shall be deep discharged. The battery may never get in touch with fire, water or other liquids. Only charge in a dry place. The outside of the LiPo battery must not be damaged. Therefore take special care, that no sharp objects like knives, tools, carbon fibre edges or similar items can damage the battery. Pay special attention that the LiPo battery does not get damaged or warped by letting it fall down, hitting it, bending it or by similar actions. Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore. Only use chargers and dischargers, which are specified for NiMH/NiCd batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for LiPo batteries! Always switch on your transmitter first before you switch on the receiver or the speed control. The receiver could receive interference signals, start full acceleration and damage your model. When you switch off, make sure you do so in the reverse sequence. First switch off the receiver and speed control, then switch off the transmitter. Avoid overloading the motor due to wrong or too long gear ratios. Do not block the fan or the cooling slits of the product. Ensure a good circulation of air around the product, while in use. Always wire up all the parts of the equipment carefully. If any of the connections come loose as a result of vibration, you could loose control over your model. The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices. Replace only with genuine parts. When making adjustments to the model, do so with the engine not running or the motor disconnected. You may unexpectedly lose control and create a dangerous situation. Never plug the charger into an outlet other than indicated voltage. Plugging the charger into the wrong outlet may result in an explosion, sparking, or fire. Persons that are not of age are only allowed to fly under the supervision of an adult. Always disconnect the flight battery if you do maintenance or repair work on the helicopter. Never fly under the influence of alcohol! Do not fly near power lines, radio masts, people, animals or water. If you have only little or no experience with radio-controlled models, seek the help and advice from an experienced hobbyist or from your hobby

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

shop. Always turn off the model and the transmitter while they are not in use. Always perform an operating range check prior to your flight.

FRANZÖSISCH

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans. Ranger le produit hors de portée des enfants en bas âge. Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures! Ne jamais laisser le produit sans surveillance tant qu'il est allumé, fonctionne ou est raccordé à une source de courant. En cas de panne, ceci peut provoquer un incendie du produit ou de son environnement. Éviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit. Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit. Ce produit ou les autres composants électroniques ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau, de l'huile, des carburants ou tous autres liquides conducteurs, car ceux-ci contiennent des minéraux?? susceptibles de corroder les circuits électroniques. En cas de contact avec ces substances, il faut immédiatement interrompre le fonctionnement et soigneusement sécher le produit. Ne jamais modifier la fiche d'origine ou couper le câble d'origine. Ne jamais ouvrir le boîtier du produit, ni braser sur la platine ou d'autres composants. Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. Vérifier régulièrement le bon état du produit. Ne plus utiliser un appareil endommagé jusqu'à sa réparation complète. Toujours charger l'accu requis pour le fonctionnement de ce produit démonté de l'appareil. Si l'accu est défectueux, ceci peut endommager le produit. Les piles usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères, mais doivent être recyclées dans les conteneurs ou les déchetteries. Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément. Ne jamais l'accu se charger sans surveillance. Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité de l'accu. Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par la société. Absolument proscrire toute décharge profonde d'un accu NiMH/LiPo. L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide. Uniquement effectuer les recharges dans des locaux secs. La surface externe de l'accu LiPo ne doit pas être endommagée. Il faut donc absolument veiller à ne pas endommager l'accu avec des objets tranchants tels que couteau, outil, chants en fibres de carbone ou autres. Veiller à ne pas endommager l'accu par une chute, un choc, une torsion ou autre. Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou autrement altérés, ils ne doivent plus être utilisés. Uniquement charger des accus NiMH/NiCd avec des chargeurs/déchargeurs spécifiques pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs LiPo. Toujours commencer par allumer l'émetteur avant d'allumer le récepteur ou le régulateur de vitesse. Le récepteur pourrait recevoir des signaux parasites, accélérer à fond et endommager votre modèle. Procéder dans l'ordre inverse pour l'extinction. Éteindre d'abord le récepteur et le régulateur de vitesse, puis éteindre l'émetteur. Éviter toute surcharge du moteur par une démultiplication incorrecte ou trop longue. Ne jamais obturer le ventilateur ou les fentes de refroidissement du produit. Assurer une circulation d'air convenable autour du produit. Raccorder tous les composants de l'équipement avec soin. Si les raccords se détachent par des vibrations, vous pouvez perdre le contrôle de votre modèle. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements. Uniquement utiliser des pièces de rechange d'origine.

SPANISCH

Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o se podría anular la garantía. ¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones! Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras está conectado, encendido o unido a una fuente de electricidad. Ya que, en caso de producirse un fallo, podría incendiarse o provocar

ADVERTENCIAS

un incendio en sus inmediaciones. Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto. Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente. Evite que los componentes eléctricos entren en contacto con agua, aceite, combustibles o cualquier otro tipo de sustancia líquida conductora de la electricidad, ya que éstos pueden contener minerales corrosivos para los circuitos electrónicos. En caso de entrar en contacto con estas sustancias apague inmediatamente el aparato y séquelo minuciosamente. Las clavijas de conexión y los cables originales no deben ser modificados ni acortados bajo ninguna circunstancia. No abra nunca el aparato ni suelde bajo ninguna circunstancia sobre la pletina u otros componentes. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconecte de la red si no va a utilizarlo. Controle regularmente que el aparato no sea defectuoso. En caso de producirse daños no utilice el aparato hasta que haya sido reparado completamente. Cargue la pila de este producto siempre fuera del mismo. En caso de que la pila sea defectuosa podría ocasionar daños en el aparato. No elimine las pilas gastadas tirándolas a la basura doméstica, sino en contenedores adecuados o lugares de recogida de basura especial. No abra nunca un acumulador, una pila ni una célula. Cargue la pila bajo vigilancia. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila. No sobrepase bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descarga máxima recomendada por. No descargue nunca una pila NiMH/LiPo totalmente. Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos. Cargue la pila exclusivamente en estancias secas. Evite que el exterior de la pila LiPo sufra daño alguno. Por favor, observe que la pila no pueda ser dañada por objetos puntiagudos como son cuchillos, herramientas, aristas de fibra de carbono o objetos similares. Observe que la pila no sufra daños por caídas al suelo, golpes, dobladuras o causas similares. No utilice nunca pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc.. Cargue las pilas NiMH/NiCd exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pilas. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores LiPo. Conecte siempre primero el emisor antes de conectar el receptor o el regulador de velocidad. El receptor podría captar interferencias, acelerar a top y dañar así el modelo. Para desconectar el modelo observe siempre el orden inverso. Primero desconecte el receptor, después el regulador de la velocidad y finalmente el emisor. Evite sobrecargar el motor por reducción errónea o demasiado larga. No bloquee nunca las rejillas de ventilación o de refrigeración del aparato. Asegúrese de que el aparato disponga de una buena circulación de aire. Conecte todos los elementos del equipo minuciosamente. En caso de que las conexiones se soltaran por causa de las vibraciones, es posible que pierda el control sobre el modelo. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales.

ITALIENISCH

Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne decadere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi! Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso, in funzione o sotto tensione. In caso di guasto ciò potrebbe causare fiamme al prodotto o in prossimità di esso. Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto. Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corti circuiti possono danneggiare il prodotto. Il prodotto o altri componenti elettronici non devono assolutamente entrare in contatto con acqua, olio, carburanti o altri liquidi a conduzione elettrica, poiché possono contenere minerali che provocano corrosione ai circuiti elettronici. In caso di contatto con tali sostanze sospendere immediatamente il funzionamento e asciugare con cura il prodotto. La spina e il cavo originali non vanno sostituiti o tagliati. Non aprire assolutamente il prodotto e non effettuare saldature sulla scheda o su altri componenti. Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l'accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica. Controllare regolarmente che il prodotto non sia danneggiato. Se il prodotto

WARNHINWEISE

risulta danneggiato, non utilizzarlo fino alla sua completa riparazione. L'accumulatore necessario al funzionamento del prodotto deve sempre essere messo in carica staccato dall'apparecchio stesso. Se l'accumulatore presentasse un guasto, infatti, esso potrebbe causare il danneggiamento del prodotto. Non gettare nei rifiuti le batterie esauste, ma smaltirle negli appositi punti di raccolta o come rifiuti speciali. Non aprire assolutamente un accumulatore, una batteria o singole celle. Non lasciare incustodito l'accumulatore quando è in carica. Quando l'accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e termoresistente. Inoltre, nelle vicinanze dell'accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili. Non superare assolutamente la corrente massima di carico/scarico consigliata da. Un accumulatore NiMH/LiPo non deve mai essere scaricato completamente. L'accumulatore non deve entrare in contatto con fiamme, acqua o altre sostanze liquide. Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti. Il rivestimento esterno dell'accumulatore LiPo non deve essere danneggiato. Prestare attenzione affinché oggetti acuminati, quali coltelli, utensili, bordi in fibra di carbonio o simili, non danneggino l'accumulatore. Prestare attenzione affinché l'accumulatore non subisca danni dovuti a cadute, urti, incurvatura o simili. Le celle danneggiate non si possono più utilizzare. Se le celle presentano deformazioni, danni ottici o simili, non si devono più utilizzare. Per caricare accumulatori NiMH/NiCd utilizzare solo apparecchi di carica/scarica specifici per questo tipo di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/scarica LiPo. Il trasmettitore va sempre inserito prima di attivare il ricevitore o il regolatore di corsa. Il ricevitore potrebbe intercettare segnali di disturbo, dare gas e, quindi, danneggiare il modello. Per la disattivazione seguire la sequenza inversa. Spegnere prima il ricevitore e il regolatore di corsa, poi il trasmettitore. Evitare di sovraccaricare il motore con riduzioni di cambio errate o troppo lunghe. Non bloccare in alcun caso il ventilatore o la fessura di raffreddamento del prodotto. Provvedere che attorno al prodotto ci sia una buona circolazione d'aria. Collegare con cura tutti i componenti dell'apparecchiatura. Se i raccordi si allentano a causa delle vibrazioni, si può perdere il controllo del modello. Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

JAPANISCH

道具はありますか。14歳以下の子供には不適です。子供の手の届かない場所に保管してください。製品を損傷し、また、保証対象外となるため、以下の点に注意してください。これらの点を守らなかった場合、製品の損傷、人体への怪我につながる場合があります。製品のスイッチがオンになっている場合、あるいは電源に接続されている場合は絶対に目を離さないでください。故障が発生した場合、製品やその周辺に火花の恐れがあります。誤った接続あるいは製品の逆の極性による接続は避けてください。全ての配線および接続は絶縁にしてください。ショートによって製品を損傷する場合があります。この製品あるいは他の電気部分から火、油あるいは燃料または他の電気的伝導性液体と絶対に接触させてください。これらには電気回路に損傷を与える鉱物が含まれています。もし接触してしまった場合、製品の使用を直ちに中止し、よく乾かしてください。オリジナルのプラグや配線を切ったり、改造したりしないでください。製品を分解したり、PCBやその他の部品上にはんだ付けをしないでください。製品を使用しない場合は、電池を取り外すか、製品を電源から切断しておいてください。損傷があるかどうか、製品を定期的に点検してください。損傷の場合、製品は完全に修理されるまでは使用しないでください。この製品を使用するのに必要な電池は必ず製品から外して充電してください。電池の故障が発生した場合、製品が損傷する場合があります。使用済みの電池は家庭ごみで廃棄せず、に集積場所あるいは特別なようにして廃棄してください。電池あるいは単一電池を分解したりしないでください。充電中はそのそばを離れないでください。充電中、電池は耐熱で耐火のマット上に置かれなくてはなりません。更に、電池の近くに燃やしやすい物や引火性ものは置かないでください。社によって推奨されている最大充電/放電電流を超えないでください。どのような場合においても、NiMH/LiPo電池は過充電しないでください。電池は裸火、水あるいはその他の液体との接触を避けてください。充電する場合は、乾燥した場所で行ってください。LiPo電池の外側が損傷してはいけません。したがって、ナイフ、工具、カーボンファイバーのエンジヤやその他の鋭利な物が電池を損傷しないように注意してください。LiPo電池が落下、衝撃、曲げや同様の行為によって損傷あるいは変形したときには十分に注意してください。損傷した電池は使用しないでください。損傷がある場合、または変形している場合、使用を中止してください。メーカーによるNiMH/NiCd電池用に指定された充電器および放電器のみを使用

WARNING NOTES

してください。LiPo電池用の充電器あるいは放電器は使用しないでください。スピードコントロールあるいはレシーバーのスイッチをオンにする前に、トランスミッターのスイッチを入れてください。レシーバーは妨害信号を受信することがあり、フル加速を始め、損傷してしまう場合があります。スイッチを切る場合は、逆の手順で行ってください。最初にレシーバーとスピードコントロールを切ってから、トランスミッターを切ってください。間違ったあるいは長すぎるギアレシオによってエンジンを過負荷しないでください。製品のファンあるいは冷却隙間を遮断しないでください。使用中に製品の周辺に空気が良く循環するようにしてください。装備の全てのパーツを注意しながら配線してください。振動によって接続部分が緩むと、コントロールを失う恐れがあります。メーカーは警告文や安全についてのアドバイスを遵守しなかった理由による損傷については責任を負いかねます。交換は純正部品のみで行ってください。

GRIECHISCH

Δεν είναι παιχνίδι. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας μικρότερης των 14 ετών. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά. Προσέξτε προσοδότησε τις ακόλουθες υποδείξεις, δεδομένου ότι ενδέχεται να καταστραφεί το προϊόν και να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Παράβλεψη αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες, υλικές ζημιές και σοβαρούς τραυματισμούς! Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίτηρη, όσο είναι ενεργοποιημένο, όσο λειτουργεί ή είναι συνδεδεμένο με την η τροφοδοσία ρεύματος. Σε περίπτωση βλάβης ενδέχεται να προκληθεί φωτιά στο προϊόν ή στον περιβάλλοντα χώρο. Αποφύγετε τη λανθασμένη σύνδεση ή την αντίστροφη πολικότητα του προϊόντος. Όλα τα καλώδια και οι συνδέσεις πρέπει να είναι καλά μονωμένα. Τυχόν βραχυκυκλώματα ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν. Το προϊόν αυτό ή άλλα ηλεκτρονικά εξαρτήματα δεν επιτρέπεται να έρχεται ποτέ σε επαφή με νερό, λάδι, καύσιμα ή άλλα υγρά καλούς αγωγούς του ηλεκτρικού ρεύματος, δεδομένου ότι ενδέχεται να περιέχουν ορυκτά που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα. Σε περίπτωση επαφής με τέτοιου είδους υγρά, πρέπει να σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και να το αφήσετε να στεγνώσει προσεκτικά. Δεν επιτρέπεται ποτέ να κάνετε μετατροπές ή να κόβετε το εργοστασιακό φως και το εργοστασιακό καλώδιο. Ποτέ μην ανυψείτε το προϊόν και σε καμία περίπτωση μην κάνετε κολλήσεις στην πλακέτα ή σε άλλα εξαρτήματα. Αφαιρέστε πάντα την μπαταρία από το προϊόν ή/και αποσυνδέετε το προϊόν από την η η ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση ζημιάς, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να καταστραφεί πλήρως. Φορτίστε την μπαταρία που είναι απαραίτητη για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος πάντα έξω από τη συσκευή. Εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν. Μην πετάτε τις παλιές μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, αλλά στα σημεία συλλογής ή στα ειδικά απορρίμματα. Ποτέ μην ανυψείτε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία, μια μπαταρία ή μεμονωμένα στοιχεία τους. Φορτίστε την μπαταρία μόνο υπό επίτηρη. Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται πάνω σε μη εύφλεκτη, θερμομόχνη επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύφλεκτη ή πολύ εύφλεκτη υλικά κοντά στην μπαταρία. Μην υπερβείτε σε καμία περίπτωση το μέγιστο ρεύμα φόρτισης/εκφόρτισης, που προτείνεται από την. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η βαθιά εκφόρτιση μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH/LiPo. Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με φλόγες, νερό ή άλλα υγρά. Πραγματοποιήστε τη φόρτιση μόνο σε στεγνούς χώρους. Δεν επιτρέπεται να υποστεί ζημία το εξωτερικό της μπαταρίας LiPo. Προσέξτε επομένως οποισδήποτε ώστε να μην υποστεί ζημία από αιχμηρά αντικείμενα, όπως μαχαίρια, εργαλεία, ακμές από ανθρώπινη ή παρόμοια. Προσέξτε ώστε να μην υποστεί ζημία η μπαταρία από πτώση, κρούση, λιγισμό ή παρόμοιες ενέργειες. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε πλέον τις μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημία. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάζουν σημάδια παραμόρφωσης, ορατές ζημιές ή παρόμοια, δεν επιτρέπεται να τις χρησιμοποιείτε πλέον. Χρησιμοποιήστε για τη φόρτιση μπαταριών NiMH/NiCd μόνο φορτιστές/εκφορτιστές, που προβλέπονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε φορτιστές/εκφορτιστές LiPo. Θέτετε πάντα πρώτα σε λειτουργία τον μοτμό πριν θέσετε σε λειτουργία το δέκτη ή το ρυθμιστή ταχύτητας. Ο δέκτης θα μπορούσε να λάβει σήματα παρεμβολής ή να ενεργοποιηθεί το ρυθμιστή ταχύτητας, να επηρεαστούν πλήρως και να προκαλέσει ζημία στο μοντέλο σας. Κατά την απενεργοποίηση βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε την αντίστροφη

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

σειρά. Απενεργοποιήστε πρώτα το δέκτη και το ρυθμιστή ταχύτητας και στη συνέχεια τον μοτμό. Αποφύγετε την υπερκαταπόνηση του κινητήρα με λανθασμένη ή πολύ μακριά σχέση μετάδοσης. Μην κλείνετε ποτέ τον ανεμιστήρα ή τις σχισμές ψύξης του προϊόντος. Φροντίστε να υπάρχει καλή κυκλοφορία αέρα γύρω από το προϊόν. Συνδέστε σχολαστικά όλα τα εξαρτήματα του εξοπλισμού. Εάν οι συνδέσεις απασυνδεθούν λόγω κραδασμών, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μοντέλου. Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω παράβλεψης των υποδείξεων ασφαλείας και των προειδοποιήσεων. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

UNGARISCH

Nem játék. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermekek számára. Tárolja a terméket úgy, hogy kigyermek ne férhesen hozzá. Kötelezően tartsa be a következő utasításokat, másképp a termék károsul és ez kizárja a garancia-igényeket. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérülések veszélye! Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg be van kapcsolva, üzemel, vagy áramforráshoz van csatlakoztatva. Meghibásodás esetén tűz keletkezhet a termékben vagy a környezetben. Kerülje el a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcserélését. Minden kábelt és csatlakoztatást jól kell szigetelni. A rövidzárlatok adott esetben tönkretérhet a készüléket. Ez a termék vagy más elektronikus alkatrészek sohasem kerülhet kapcsolatba vízzel, olajjal, üzemanyagokkal vagy más villamoságevezető folyadékokkal, mivel ezek tartalmazhatnak olyan ásványokat, amelyek korrodálhatják az áramköröket. Ha a termék ilyen anyagokkal kerül kapcsolatba, azonnal meg kell állítani és alaposan meg kell szüntetni. Sohasem módosítsa és sohasé vágja le az eredeti dugókat és kábeleket. Sohasé nyissa ki a terméket és sohasé forrasszon a platínán vagy más alkatrészen. Amikor nem használja a terméket, vegye ki az akkut ill. kapcsolja le a terméket, az áramforrástól. Rendszeresen ellenőrizze a termék meghibásodását. Meghibásodás esetén a termék nem használható a teljes megjavításig. Mindig a termékben kívül tölts fel a termék üzemeltetéséhez szükséges akkut. Ha az akku meghibásodik, károsíthatja a terméket. Ne dobja az elhasznált elemeket a házi hulladékba hanem adja le gyűjtőhelyen vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén. Sohasé nyissa ki az akkut, az elemet, vagy egyes cellákat! Csak felügyelet mellett tölts fel az akkut. Töltéskor helyezze az akkut tűz- és hőálló alakra. Az akku közelében nem lehetnek éghető vagy könnyen gyúlékony tárgyak. Semmi esetre se lépje túl a által ajánlott maximális töltő/kisütő áramot. Semmiképpen nem szabad NiMH/LiPo akkut teljesen lemeríteni. Az akku nem érintkezhet tűzzel, vízzel, vagy más folyadékkal. Csak száraz helyiségben tölts fel az akkut. A Li/Po akkuk külső tokját nem szabad megsérteni. Mindenképpen figyeljen tehát arra, hogy éles tárgyak, pl. kés, szerszámok, szénrostszegélyek stb. ne károsíthassák az akkut. Figyeljen arra, hogy az akku ne károsodjon leesés, ütés, hajlítás vagy hasonló által. Hibás cellákat nem szabad tovább használni. Ha a cellákon alakváltozás, látható károsodást vagy hasonlókat tapasztal, ne használja tovább. A NiMH/NiCd akkuk számára használjon csak ennek az akkutipusnak specifikált töltő-kisütő készülékeket. Semmiképpen ne használjon LiPo töltő-kisütő készülékeket. Mindig előbb az adott kapcsolja be, mielőtt bekapcsolná a vevőt vagy a sebességszabályozót. A vevő hibás jeleket vehet, teljes sebességre kapcsolhat és károsíthatja az ön modelljét. Kikapcsoláskor figyeljen a fordított sorrendre. Kapcsolja ki előbb a vevőt és a sebességszabályozót, utána az adott. Kerülje a motor túlterhelését hibás vagy túl hosszú csatlakoztatással. Sohasé zárja el a ventilátort vagy a terméket szellőző nyílásait. Biztosítsa mindig a termék jó levegőkeringését. Gondosan csatlakoztassa a berendezés összes alkatrészét. Ha a csatlakozások a vibráció folytán kilazulnak, elveszítheti az uralmát a modell fölött. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelemfelhívások be nem tartásából eredő meghibásodásokért. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

TÜRKISCH

Oyuncaç değildir. 14 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz. Ürününüzün zarar görmesini engellemek üzere ve garanti kapsamında değerlendirilmesi için aşağıdaki talimatlara mutlaka uyunuz. Bu talimatlara uymaması halinde can ve mal kaybına ve ağır yaralanmalara yol açabilir! Ürünü, devrede veya işletimde olduğunda ya

ADVERTENCIAS

da bir akım kaynağına bağlı olduğu sürece asla denetimiz bırakmayınız. Bir arıza meydana geldığında söz konusu arıza, ürünün kendisinde veya çevresinde alevlenmeye yol açabilir. Ürünün yanlış bağlanması ya da yanlış kurtulmasını önleyiniz. Bütün kablo ve bağlantılar iyi bir izolasyon uygulanmalıdır. Kısa devreler bazı koşullarda ürüne zarar verebilir. Bu ürün ya da diğer elektronik bileşenler asla su, yağ, yakıt ya da başka elektrik iletkeni sıvılarına temas etmemeli, aksi halde mineral içerebilecekleri için elektronik kumanda devresinde korozyona neden olabilirler. Bu modellerle temas halinde derhal işletimi ayarlamalı ve ürünü tamamen kurulumdan siliniz. Orijinal soket ve kablolar asla değiştirilmemelidir. Asla bir bataryayı, bir arıza söz konusu olduğunda bu, Bataryada bir arıza söz konusu olduğunda bu, Bataryanın hasar görmesine neden olabilir. Kullanılmış pilin evinizdeki çöpe değil, mevcut toplama noktalarına ya da bir özel atık yerlerine götürünüz. Asla bir bataryayı, bir pil ya da münferit bir hücreyi açmayınız. Şarj işlemi ancak denetim altında şarj ediniz. Şarj işlemi esasında batarya yanmayan, ısıya dayanıklı bir altlık üzerinde bulunmalıdır. Bunun dışında bataryanın yakınına da yanıcı ya da kolay alevlenir nesneler bulunmamalıdır. Tarafından tavsiye edilen maksimum şarj/deşarj akımını hiçbir şartta aşmayınız. Bir NiMH/LiPo batarya hiçbir şartta aşırı deşarj edilmemelidir. Batarya ateş, su ya da diğer sıvılarına temas etmemelidir. Şarj işlemi sadece kurum odalarda gerçekleştirilir. LiPo bataryanın dış yüzeyi hasar görmemelidir. Bu nedenle muhtlak bıçak, el aleti, karbon fiber kışkelerini ya da benzeri keskin nesnelerle bataryaya hasar vermesini önleyin. Bataryanın dışürek, vurularak, bükülerek veya benzer şekilde hasar görmemesine dikkat edin. Hasar görmüş hücreler tek tek kullanılmamalıdır. Hücrelerde sıkı baskı, baskı, görsel hasar ya da benzer bir durum söz konusu ise bunları tek kullanımlıdır. NiMH/NiCd bataryanın şarj edilemesinde sadece bu batarya tipi için özelleştirilmiş şarj/deşarj cihazlarını kullanınız. Asla LiPo şarj/deşarj cihazlarını kullanmayınız. Alıcısı ya da sürüş regülatörünü çalıştırdıktan önce daima vercinizi devreye alınız. Alıcı arıza sinyalleri alabilir, tam gaz verebilir ve modele zarar verebilir. Kapatırken ters sıralamayı dikkate alın. Once alıcısı ve sürüş regülatörünü kapatın, sonra vercinizi kapatın. Yanlış ya da çok uzun süre redüksiyonla motora aşırı yüklenmesini önleyiniz. Asla ürünün fanını ya da süğütme deliğini bloke etmeyin. Ürünün çevresinde iyi bir hava sirkülasyonu sağlayın. Donanımın bütün parçalarını dikkatlice bağlayın. Şayet bağlantılar vibrasyonlardan kaynaklanan çözümler, model üzerinde kontrol kaybedilebilir. Üretici, emniyet talimatlarını ve uyarıların dikkate alınmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz. Sadece orijinal yedek parça kullanınız.

TSCHESCH

Toto není hračka. Nevhodno pro děti do 14 let. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Bezpodmínečně dodržujte následující pokyny, aby nemohlo dojít k poškození výrobku a zániknutí záruky. Nedodržování těchto pokynů může vést k věcným škodám a vážným zraněním osob! Výrobek nikdy nenechávejte bez dohledu, pokud je zapnutý, je v provozu nebo je připojen ke zdroji proudu. V případě závady by mohlo dojít k požáru výrobku nebo jeho okolí. Využívejte se nesprávně nebo připojení nebo zámeny polní výrobku. Všechna připojení a kabely musejí být dobře izolovány. Zkratky mohou za určitých okolností zničit výrobek. Tento výrobek není jímý elektronický součásti obvodu. Při kontaktu s těmito látkami musíte ihned přerušit provoz a výrobek pečlivě vysušit. Nikdy nemějte a neodezavějte originální zástrčky a originální kabely. Výrobek nikdy neovírejte a nepřejívejte v žádném případě na desce čistěného obvodu nebo jiných komponentech. Vždy vjměte baterii z výrobku, resp. odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozený. Je-li zjištěno poškození, výrobek se nesmí dále používat, dokud nebude zcela opraven. Baterie, které je třeba k provozu tohoto výrobku, nabíjejte vždy pomocí přístroj. Pokud by byla baterie vadná,

LRP MONSTER HORNET 2.0

WARNHINWEISE

může dojít k poškození výrobku. Opotřebené baterie nevhazujte do domácího odpadu, odevzdávejte je pouze na stávajících sběrných místech nebo na zvláštních sběrných místech nebezpečného odpadu. Nikdy neotevírejte baterii nebo jednotlivé články. Baterii nabíjejte pouze pod dohledem. Během nabíjení musí být baterie umístěna na nehořlavé, teplovzdušné podložce. Kromě toho se v blízkosti baterie nesmějí nacházet žádné hořlavé nebo snadno vznětlivé předměty. Za žádných okolností nepřekračujte maximální nabíjecí/vybíjecí proud, který je doporučen společností. Za žádných okolností nesmí být NiMH/LiPo baterie hluboce vybita. Baterie nesmí být pod tlakem, ohřívána, vodou nebo jinými tekutinami. Nabíjení se smí provádět pouze v suchých prostorech. Vnější plášť LiPo baterie nesmí být poškozeny. Bezpodmínečně tedy dbejte na to, aby baterii nemohly poškodit ostré předměty, jako nože, nástroje, hrany s uhlíkovými vlákny apod. Dávejte pozor, aby se baterie nepoškodila v důsledku pádu, nárazu, ohnutí apod. Poškozené články se nesmějí dále používat. Pokud by články byly zdeformované, viditelně poškozené apod., nesmějí se už používat. K nabíjení NiMH/NiCd baterií používejte pouze nabíječky/vybíječky, které jsou určeny pro tento typ baterií. Nikdy nepoužívejte nabíječky/vybíječky pro LiPo baterie. Vždy nejprve zapněte vysíláči, než zapnete přijímač nebo regulátor rychlosti. Přijímač by mohl zachytit rušivé signály, spustit plný plyn a poškodit váš model. Při vypínání dodržujte postup v opačném pořadí. Nejprve vypněte přijímač a regulátor rychlosti, poté vypněte vysíláči. Vyvarujte se přetížení motoru nesprávným nebo příliš dlouhým podřazením. Nikdy neblokuje ventilátor nebo ochlazovací drážky výrobku. Zajistěte dobrou cirkulaci vzduchu okolo výrobku. Připojte pečlivě veškeré díly vybavení. Pokud se spoje uvolní v důsledku vibrací, může se model vymknout vaší kontrole. Výrobce nemůže být činný odpovědný za škody, které vznikly v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů a varování. Používejte pouze originální náhradní díly.

SLOWENISCH

Ni igrača. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hranite izven dosega otrok. Obvezno upoštevajte sledeča opozorila, kar lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitve garancije. Nedodrževanje tehno pokynů může vést k věcným škodám a vážným zraněním osob! Proizvoda ne smete nikoli pustiti brez nadzora, medtem ko je vklopljen, obratujte ali je priključen na elektriko. V primeru okvare lahko pride do vžiga na proizvodu ali v njegovi okolici. Prepričajte napako priključitev proizvoda ali priključitev z obrnjeno polariteto. Vsi kablji in povezave morajo biti dobro izolirani. Kratki stiki lahko morebiti uničijo proizvod. Ta proizvod ali druge elektronske komponente ne smete nikoli prititi v stik z vodo, oljem, gorivi ali drugimi električno prevodnimi tekočinami, saj lahko slednje vsebujejo minerale, ki lahko poškodujejo elektronsko vezje. V primeru stika s tovrstnimi snovmi morate takoj prekiniti obratovanje in proizvod skrbno posušiti. Nikoli ne smete spremeniti ali odrezati originalnega vitca niti originalnega kabla. Proizvoda nikoli ne odpirajte in v nobenem primeru ne spajkajte na platini ali drugih komponentah. Kadar proizvoda ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz elektrike. Proizvod redno preverjajte glede morebitnih poškodb. V primeru poškodb proizvoda do popolnega popravila ne smete več uporabljati. Polnilno baterijo, ki je potrebna za obratovanje tega proizvoda, vedno polnite zunaj naprave. Če je baterija poškodovana, lahko to povzroči okvaro naprave. Izpraznjenih baterij ne zavrzite v gospodinjne odpadke, temveč jih oddajte v obstoječa zbirališča ali na poseben odpad. Polnilne baterije, baterije ali posamezne celice nikoli ne odpirajte. Polnilno baterijo polnite le pod nadzorom. Med polnjenjem se mora polnilna baterija nahajati na negorljiv, na toploto odporni podlagi. Razen tega se v bližini niti ne sme nahajati gorljivi ali lahko vnetljivi predmeti. V nobenem primeru ne prekoračite maksimalnega polnilnega/razelektivnega toka, ki ga priporoča podjetje. NiMH/LiPo polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globoko izprazniti. Polnilna baterija ne sme priti v stik z ognjem, vodo ali drugimi tekočinami. Polnite le v suhih prostorih. Zunanja obloga LiPo polnilne baterije ne sme biti poškodovana. Zato obvezno pazite, da baterije ni mogoče poškodovati s ostrimi predmeti, kot so noži, orodja, robovi iz grafitnih vlaken ali podobno. Pazite, da se polnilna baterija ne poškoduje zaradi padca, udarca, krivljenja ali podobnega. Poškodovanih celic ne smete več uporabljati. Če na celicah opazite deformacije, vidne poškodbe ali podobno, jih ne smete več uporabljati. Za polnjenje NiMH/NiCd polnilnih baterij uporabljajte

WARNING NOTES

le polnilnike, ki jih proizvajalec dopušča za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati LiPo polnilnikov. Pred vklopom sprejemnika ali regulatorja hitrosti vedno najprej vklopite oddajnik. V nasprotnem primeru lahko sprejemnik ulovi moteče signale, sproži polno hitrost in poškoduje vaš model. Pri izklopu se obvezno držite obratnega vrstnega reda. Najprej izklopite sprejemnik in regulator hitrosti, nato pa oddajnik. Prepričajte se, da ne preobremenite motorja zaradi napake ali predolge uporabe pogonskega reduktorja. Nikoli ne blokirajte ventilatorja ali hladilnih rež na proizvodu. Poskrbite za dobro cirkulacijo zraka v okolici. Skrbno priključite vse dele opreme. Če se poveza-ve zaradi vibracij zrahljajo, lahko izgubite nadzor nad svojim modelom. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril. Uporabljajte le originalne nadomestne dele.

SWEDISCH

Ingen lekaks. Låmpar sig inte för barn under 14 år. Förvara produkten utom räckhåll för små barn. Beakta ovillkorligen följande hänvisningar, efter som dessa punkter kan förstöra din produkt och ogilltliggöra garantin. När dessa hänvisningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personskador samt allvariga olycksfall! Låmna aldrig produkten utan övervakning, så länge som den är inkopplad, i drift eller förbunden med en strömkälla. Om det skulle uppstå en defekt, så kan detta orsaka att produkten eller dess omgivning tar eld. Undvik en felaktig anslutning eller att förväxla polerna på produkten. Alla kablar och förbindningar måste vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan kortslutningar förstöra produkten. Denna produkt eller andra elektroniska komponenter får aldrig komma i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller andra elektriskt ledande vätskor, eftersom de kan innehålla mineraler som kan orsaka att de elektroniska styretsdelarna korroderar. Vid kontakt med dessa ämnen måste du genast avsluta driften och omsorgsfullt torka produkten. Originalkomponenterna och originalkablarna får aldrig ändras eller kapas. Öppna aldrig produkten och löd i inget fall på kretskortet eller andra komponenter. Ta alltid ut ackumulatören ur din produkt alternativt skilj produkten från strömkällan, när produkten inte används. Kontrollera regelbundet om det har uppstått skador på produkten. När det har uppstått en skada får produkten inte längre användas, förän den har reparerats korrekt. Ladda alltid ackumulatören, som är nödvändig för driften av apparaten, utanför apparaten. Om ackumulatören skulle uppvisa en defekt, så kan detta leda till att produkten skadas. Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna, utan lämna in dem vid ett befintligt uppsamlingsställe eller lämna in dem till en elektronisk återvinningssats. Öppna aldrig en ackumulatör, ett batteri eller enstaka celler. Ladda ackumulatören endast under övervakning. Under laddningen måste ackumulatören befinna sig på ett icke brännbart, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas några brännbara eller lätt antändliga föremål i närheten av produkten. Översikt under inga omständigheter den maximala laddnings-/urladdningsströmmen som rekommenderas av NiMH/LiPo-ackumulatör för under inga omständigheter laddas ur komplett. Ackumulatör får inte komma i kontakt med eld, vatten eller andra vätskor. Genomför laddförlöppet endast i torra lokaler. LiPo-ackumulatören yttre hölje får inte skadas. Ge alltså ovillkorligen akt på att inga vassa föremål, som knivar, verktyg, kolfförkanter eller liknande kan skada ackumulatören. Ge akt på att ackumulatören inte skadas genom att trilla ner, stötas, deformering eller liknande. Skadade celler får inte längre användas. Om cellerna skulle uppvisa deformeringar, optiska skador eller liknande, så får de inte längre användas. För att ladda NiMH/NiCd-ackumulatörer, använd endast laddare/utladdare, som är specificerade för denna typ av ackumulatörer. Använd aldrig LiPo laddare/utladdare. Koppla alltid först in din sändare, innan du kopplar in mottagaren eller hastighetsreglaget. Mottagaren kan fånga in störningar, fullgasa och skada din modell. När du kopplar från, ge akt på att följa den omvända ordningsföljden. Koppla först från mottagaren och hastighetsreglaget, koppla sedan från sändaren. Undvik att överbelasta motorn genom felaktiga eller för långa utväxlingar. Blockera aldrig produktens fäkt eller kylsystem. Sörj för att luften kan cirkulera ordentligt runt produkten. Anslut omsorgsfullt samtliga delar till utrustningen. Om förbindningarna skulle lossa genom vibrationer kan du förlora kontrollen över modellen. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhetshänvisningarna och varningarna inte följs. Använd endast originalreservdelar.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

RUSSISCH

Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет. Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей. Выполняйте ниже следующие требования. Невыполнение их может привести к повреждению изделия и утрате права на гарантию. Невыполнение настоящих требований может привести к материальному ущербу и тяжелым травмам! Не допускается оставлять без надзора изделие, включенное в сеть. В случае возникновения неисправности это может привести к пожару. Не допускайте неправильного присоединения или неправильной полярности при подключении изделия. Все кабели и соединения должны хорошо быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя. Не допускается контакт этого изделия или других электронных компонентов с водой, маслом, моторными топливами или другими электропроводящими жидкостями, поскольку они могут содержать минералы, вызывающие коррозию электронных схем. В случае контакта изделия с этими материалами необходимо немедленно выключить его и тщательно высушить. Не допускается переделывать или отрезать оригинальные штекеры и кабели. Запрещается вскрывать изделие и выполнять пайку платы или других компонентов. Если изделие не используется, необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от источника тока. Регулярно контролируйте изделие на предмет отсутствия повреждений. При наличии повреждения эксплуатация изделия не допускается вплоть до выполнения полного ремонта. Заряжать аккумулятор, необходимый для эксплуатации этого изделия, необходимо вне устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может вести к повреждению изделия. Не допускается выбрасывать израсходованные батареи вместе с бытовым мусором; их следует сдавать только в специальные пункты сбора. Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки. Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором. Во время заряда аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы. Запрещается превышение максимальных значений тока зарядки и разряда, рекомендуемых фирмой. Запрещается глубокий разряд никель-металлогидридных и литий-полимерных аккумуляторов. Не допускается контакт аккумуляторов с огнем, а также с водой или другими жидкостями. Процесс заряда проводят только в сухих помещениях. Не допускается повреждение наружной обшивки литий-полимерных аккумуляторов. Необходимо следить за тем, чтобы острые предметы, такие как ножи, инструменты, крошки углеродного волокна или т. п. не могли повредить аккумулятор. Необходимо следить за тем, чтобы аккумулятор не был поврежден в результате падения, удара, деформации или т. п. Использование поврежденных ячеек не допускается. Если при визуальном контроле обнаруживается деформация, повреждения ячейки или т. п. дальнейшая эксплуатация ячейки не допускается. Для заряда никель-кадмиевых или никель-металлогидридных аккумуляторов следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для литий-полимерных аккумуляторов. Перед включением приемника или регулятора скорости следует включить передатчик. Если этого не сделать, приемник может принять сигналы помех, дать полный газ и повредить модель. При выключении действовать в обратном порядке. Вначале выключить приемник и регуляторы скорости, а затем передатчик. Избегайте перегрузки двигателя в результате ошибочной или слишком длительной эксплуатации его на пониженной передаче. Не разрешается переключать вентилятор или вентиляционные щели изделия. Необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг изделия. Все части оборудования должны быть надежно присоединены. В случае ослабления соединений в результате вибрации возможна утрата контроля над моделью. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений. Используйте только оригинальные запасные части.

ADVERTENCIAS

ROMÂNISCH

Nu este jucărie. Neadevcat pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici. Respectați obligatoriu următoarele indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanția. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămări corporale și răni foarte grave! Nu lăsați produsul nesupravegheat, cât timp este aprins, în funcție sau conectat la rețeaua electrică. În cazul defectării se poate produce foc în produs sau în împrejurimile lui. Evitați cuplarea greșită sau polarizarea incorectă a produsului. Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corespunzător. Scurtcircuitarea pot deteriora produsul. Acest produs sau alte componente electronice nu trebuie să intre nicidealtă în contact cu apă, ulei, carburanți sau alte lichide conductoare electric, fiindcă acestea pot conține minerale care pot coroda circuitele electrice. La contact cu asemenea substanțe trebuie să opriți imediat funcționarea și să ucați produsul cu atenție. Ștecherul nu trebuie original nu trebuie nicidealtă modificat sau tăiat. Nu deschideți nicidealtă produsul și nu lipiți nicidealtă pe platină sau pe alte componente. Când nu utilizați produsul, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs, respectiv decuplați produsul de la rețea. Verificați produsul periodic cu privire la deteriorări. În caz de defecțiune nu mai utilizați produsul până la repararea lui completă. Încărcați acumulatorul necesar pentru funcționarea produsului întotdeauna în afara aparatului. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul. Nu aruncați bateriile în gunoii menajer, predați-le la punctele de colectare existente sau la punctele de colectare a deșeurilor speciale. Nu deschideți nicidealtă un acumulator, o baterie sau celulele individuale. Încărcați acumulatorul doar sub supraveghere. Plasați acumulatorul în timpul încălzării pe o suprafață neinflamabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile. În niciun caz nu depășiți curentul maxim de încărcare/descărcare recomandat de către. În niciun caz nu descărcați excesiv un acumulator NiMH/LiPo. Acumulatorul nu poate intra în contact cu foc, apă, sau alte lichide. Încărcați produsul doar într-o încăperie uscată. Carcasa exterioră a acumulatorului LiPo nu trebuie deteriorată. Fiți atenți că obiecte ca de exemplu: cuțite, scule, margini de fibră de carbon sau asemănătoare pot să deterioreze acumulatorul. Atenție ca acumulatorul să nu fie deteriorat prin cădere, lovire, indoare sau în mod asemănător. Celulele deteriorate nu mai trebuie folosite. Dacă celulele prezintă deformări, deteriorări vizibile sau altele similare, nu mai trebuie utilizate. Utilizați pentru încărcarea acumulatorului NiMH/NiCd doar încărcătoare/descărcătoare recomandate pentru acest tip. În niciun caz nu utilizați încărcătoare/descărcătoare pentru acumulatori LiPo. Porniți întotdeauna mai întâi emițătorul înainte pornirii receptorului și a controlului de viteză. Receptorul ar putea recepta semnale eronate, ar accelera la viteză maximă și ar deteriora modelul. La oprire respectați ordinea inversă. Opriți mai întâi receptorul și controlul de viteză, apoi emițătorul. Evitați suprasolicitearea motorului din cauza rapoartelor de transmisie greșite sau prea mari. Nu blocați nicidealtă ventilatorul sau gurile de ventilație ale produsului. Asigurați circulația bună a aerului în jurul produsului. Conectați cu atenție toate componentele echipamentului. Dacă legăturile sunt slăbite din cauza vibrației, puteți scăpa modelul de sub control. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate. Utilizați doar piese de schimb originale.

PORTUGUESISCH

Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações, pois podem destruir o produto e anular a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves! Mantenha o produto sob vigilância sempre que este estiver ligado, a funcionar ou ligado a uma fonte de corrente. Uma avaria poderá causar um incêndio no produto ou nas imediações. Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto. Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Curto-circuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto. Este produto ou outros componentes electrónicos nunca devem entrar em contacto com água, óleo, combustíveis ou outros líquidos condutores de electricidade, visto estes poderem conter minerais, os quais corrompem circuitos de conexão electrónicos. Em

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ADVERTENCIAS

caso de contacto com estes materiais, interrompa imediatamente a utilização do produto e deixe-o secar cuidadosamente. Nunca modifique ou corte as fichas originais nem os fios originais. Nunca abra o produto e nunca solde sobre a placa de circuito impresso ou outros componentes. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Controle regularmente se o produto apresenta danos. Em caso de dano o produto não pode ser utilizado até ter sido completamente reparado. Carregue sempre o acumulador, necessário para o funcionamento deste produto, fora do aparelho. Se o acumulador estiver avariado pode causar danos no produto. Não deite baterias usadas no lixo doméstico, coloque-as sim no pilhão ou deponha-as nos Ecopontos. Nunca abra um acumulador, uma bateria ou células simples. Só carregue o acumulador sob vigilância. Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de fácil combustão. Nunca exceda a corrente máxima de carga/descarga recomendada pela. Em nenhuma circunstância o acumulador NiMH/LiPo deve ser completamente descarregado. O acumulador nunca deve entrar em contacto com fogo, água ou outros líquidos. Proceder ao carregamento só em locais secos. O revestimento exterior do acumulador LiPo não pode ser danificado. Tome, por isso, especial atenção para que objectos pontiagudos como facas, ferramentas, bordas de fibra de carvão ou similares não possam danificar o acumulador. Preste especial atenção para que o acumulador não seja danificado por queda, pancada, flexão ou acções semelhantes. Células danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as volte a utilizar. Utilize para o carregamento de acumuladores NiMH/NiCd só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acumuladores LiPo. Ligue sempre primeiro o seu emissor antes de ligar o receptor ou o controlador de velocidade. O receptor pode interceptar sinais parasitas, acelerar ao máximo e danificar o seu modelo. Para desligar siga a sequência inversa. Desligue primeiro o receptor e controlador de velocidade e só depois desligue o emissor. Evite uma sobrecarga do motor através de redução errada ou demasiado longa. Nunca bloqueie o ventilador nem as fendas de refrigeração do produto. Assure-se de uma boa circulação de ar em volta do produto. Conecte sempre cuidadosamente todas as peças do equipamento. Se as conexões se soltarem através de vibrações, pode perder o controlo sobre o modelo. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências. Utilize só peças sobresselentes originais.

POLNISCH

Tu nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia Strzec należy produktu przed małymi dziećmi i nie przechowywać go w zasięgu ich rąk. Przestrzegaj koniecznie podanych wskazówek, brak ich przestrzegania doprowadzić może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia prawa gwarancyjnego. Nieprzestrzeganie tych wskazówek doprowadzić może do szkód materialnych, rzeczowych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru w stanie jego włączenia, eksploatacji lub połączenia ze źródłem prądu elektrycznego. W przypadku uszkodzenia dojść może do zapalenia produktu lub elementów jego otoczenia. Unikać należy nieodpowiedniego podłączenia lub zmiany biegunów produktu. Wszystkie kable i połączenia muszą być odpowiednio izolowane. Zwarcia mogą w pewnych okolicznościach doprowadzić do zniszczenia produktu. Unikać należy zetknięcia się produktu lub jego poszczególnych zespołów elektronicznych z wodą, olejem, paliwem silnikowym lub innymi płynami przewodzącymi prąd elektryczny, ponieważ ciecz te zawierając mogą mineraly będące przyczyną korodowania elektronicznych układów przelazających. W przypadku zetknięcia się z tymi substancjami należy natychmiast przerwać eksploatację urządzenia, a następnie doprowadzić do całkowitego wyschnięcia produktu. Nie wolno zmieniać i obcinąć wtyczek i kabli oryginalnych. Nie wolno otwierać produktu i przeprowadzać lutowania na płytce montażowej lub na innych jego elementach. W przypadku, gdy produkt nie jest używany, należy z niego wyjąć akumulatorem lub odłączyć

urządzenie od źródła prądu elektrycznego. Produkt należy regularnie kontrolować pod względem występowania ewentualnych uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia produktu nie wolno go używać do chwili jego pełnej naprawy. Akumulator, który używany jest do eksploatacji niniejszego produktu, ładowany powinien być zawsze poza urządzeniem. Zużytych baterii nie należy umieszczać w domowych koszach na śmieci, lecz w istniejących punktach zbiorczych lub w miejscu dla odpadów specjalnych. Nie należy otwierać akumulatora, baterii lub pojedynczej komórki akumulatorowej. Akumulator ładowany powinien być zawsze pod nadzorem. Podczas ładowania akumulator znajdować się powinien na niepalnym i odpornym na temperaturę podłożu. W pobliżu akumulatora nie wolno umieszczać żadnych palnych lub łatwopalnych materiałów i przedmiotów. W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać maksymalnego prądu ładowania / prądu wyladowywania polecanego przez firmę. W żadnym wypadku nie wolno doprowadzać do stanu głębokiego rozładowania akumulatorów NiMH/LiPo. Akumulator nie może stykać się z takimi czynnikami jak ogień i woda, a także z innymi cieczami. Procedurę ładowania przeprowadzać należy wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nie wolno dopuszczać do uszkodzenia obudowy akumulatora LiPo. W związku z tym koniecznie zwracać należy uwagę na, by takie ostre przedmioty jak noże, narzędzia, krawędzie włókien węglowych, i inne tym podobne przedmioty nie uszkodziły akumulatora. Zwracać należy uwagę na to, by akumulator nie uległ uszkodzeniu poprzez upadek z wysokości, uderzenie/uderzenie, pogięcie lub tym podobną czynność. Uszkodzone komórki nie mogą być nadal używane. W przypadku, gdy komórki wykazywać będą zdeformowania, uszkodzenia optyczne i tym podobne, należy je wymienić. Do ładowania akumulatorów LiPo stosować należy wyłącznie ładowarki i „rozładowarki” (urządzenia rozładowujące) przeznaczone dla tego typu akumulatorów. Nie należy stosować ładowarek i urządzeń rozładowujących typu NiCd/NiMH. Przed włączeniem odbiornika lub regulatora jazdy włączyć należy najpierw nadajnik. Odbiornik mógłby odbierać sygnały zakłócające (fałszywe), włączyć pełny gaz uszkadzając jak samym Państwa model. W przypadku wyłączenia zachowywać należy kolejność odwrotną. Najpierw wyłączyć odbiornik i regulator jazdy, następnie wyłączyć nadajnik. Unikać należy przeciążenia silnika poprzez nieodpowiedni lub zbyt długie przełożenie. Nie należy blokować wentylatora lub szczelin chłodzących produktu. Dbać należy o wystarczającą cyrkulację powietrza wokół produktu. Starannie podłączyć wszystkie części wyposażenia. W przypadku, gdy połączenia rozłączają się wskutek wibracji, można utracić kontrolę nad modelem. Producenta nie można winić za szkody, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Używać należy wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

NORWEGISCH

Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utligneggelig for småbarn. Ta hensyn til følgende anvisninger, da de kan ødelegge produktet og utelukke garantien. Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader! Forlat aldri produktet uten oppsikt mens det er slått på, i drift eller er koblet til en strømkilde. Hvis det oppstår en defekt kunne denne sette produktet eller omgivelsen i brann. Unngå feil forbindelse eller å forbinde produktet med feil polstilling. Alle kabler og forbindelser må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet. Dette produktet eller andre elektroniske komponenter må aldri komme i berøring med vann, olje, drivstoffer eller andre elektrisk ledende væsker, da disse kan inneholde mineraler som korroderer de elektroniske kretsene. Ved kontakt med disse stoffene må driften stoppes omgående og produktet må tørkes grundig. Originalpluggene og originalkablene må aldri endres eller kuttes av. Produktet må aldri åpnes og det må ikke lodes på kretskortet eller andre komponenter. Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk. Kontroller produktet regelmessig for skader. Ved en skade må produktet, må alltid lades opp utenfor apparatet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet. Brukte batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet, men må leveres som avfall til det riktige bestemte samlesteder eller avleveres som spesialavfall. Aldri åpne en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Batteriet må lades opp

under oppsikt. Under oppladning må batteriet befinne seg på et ikke brennbart, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befinne seg brennbare eller lett antennelige gjenstander i nærheten av batteriet. Den maksimale ladnings-/ utladningsstrømmen som blir anbefalt av må ikke overskrides. Et NiMH/LiPo-batteri må ikke under noen omstendigheter utlades fullstendig! Batteriet må ikke komme i berøring med ild, vann eller andre væsker. Utfør oppladning kun i tørre rom. LiPo batteriets utside må ikke skades. Vær derfor særdeles oppmerksom på at skarpe gjenstander som kniver, verkty, karbonfiberkanter eller lignende ikke skader batteriet. Pass på at batteriet ikke blir skadet ved å la det falle ned, ved å slå på det, bøyde det eller lignende. Skadede celler må ikke brukes lenger. Hvis cellene viser tegn på skade, er deformert eller lignende, skal de ikke brukes lenger. Bruk for ladning av NiMH/NiCd-batterier kun ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for LiPo-batterier. Senderen må alltid slås på først, før mottakeren eller hastighetsregulatoren slås på. Mottakeren kunne motta interferenssignaler, gi full gass, og skade modellen din. Når du slår av, må du bruke den omvendte rekkefølgen. Slå først av mottaker og hastighetsregulator, deretter slås senderen av. Unngå overbelastning av motoren på grunn av feil eller for lang girutveksling. Dekk aldri til viften eller produktets kjølekanaler. Sørg for en god luftstrømling rundt om produktet. Koble alle delene til utstyret omsorgsfullt sammen. Hvis forbindelses løsner seg på grunn av vibrasjoner, kan du miste kontrollen over modellen. Producenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av at sikkerhetsanvisningene og advarelsene ikke følges. Bruk kun originale reservedeler.

NIEDERLÄNDISCH

Neen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Product buiten het bereik van kinderen bewaren. Volg beslist de navolgende instructies op, omdat deze het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten. Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken! Laat het product nooit zonder toezicht zolang het ingeschakeld, in gebruik of met een stroombron is verbonden. In het geval van een defect kan dit tot brand aan het apparaat en de omgeving leiden. Vermijd het verkeerde aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool. Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortsluitingen kunnen het product eventueel vernieuwen. Dit product of andere elektronische componenten mogen nooit met water, olie, brandstoffen of andere elektrische geleidende vloeistoffen in aanraking komen, omdat deze mineralen kunnen bevatten, die elektronische circuits laten korroderen. In geval van contact met deze stoffen moet u onmiddellijk de werkzaamheden stoppen en het product zorgvuldig drogen. De originele stekkers en kabels mogen nooit worden veranderd of afgesneden. Open nooit het product en solder in geen geval op de platine of andere componenten. Haal altijd de accu uit het product c.q. onderbreek de stroomtoevoer, als het product niet wordt gebruikt. Product regelmatig op schaden onderzoeken. In geval van schade mag het product niet meer gebruikt worden, totdat het volledig is gerepareerd. Laad de accu, die voor gebruik van dit product noodzakelijk is, altijd buiten het apparaat op. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschadiging van het product leiden. Gebruikte batterijen niet in het huisvuil gooien, maar bij de bestaande verzamelplaatsen of een speciaal depot afgeven. Open nooit een accu, een batterij of afzonderlijke cellen. Laad de accu alleen onder toezicht. Tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden. Overschrijd nooit de maximale laad-/ontlaadstroom, die door wordt aanbevolen. Een NiMH/LiPo accu mag in geen geval dicht worden ontladen. De accu mag niet met vuur, water of andere vloeistoffen in aanraking komen. Het laadproces alleen in droge ruimtes uitvoeren. De buitenhuid van de LiPo accu mag niet worden beschadigd. Let er dus beslist op, dat geen scherpe voorwerpen zoals messen, gereedschap, carbonkanten of dergelijke de accu kunnen beschadigen. Let erop, dat de accu niet door vallen, slagen, verbuigen of dergelijke wordt beschadigd. Beschadigde cellen mogen niet meer worden gebruikt. Indien de cellen vervormingen, optische beschadigingen of dergelijke vertonen, mogen deze niet meer worden gebruikt. Gebruik voor het laden van NiMH/NiCd-accus alleen laad-/ontlaadinrichtingen, die voor dit type accu worden

gespecificeerd. Gebruik in geen geval LiPo laad-/ontlaadinrichtingen. Schakel altijd eerst uw zender in, voordat u de ontvanger of snelheidsregelaar inschakelt. De ontvanger zou stoorsignalen op kunnen vangen, volgens geven en uw model beschadigen. Bij het uitschakelen houdt u de omgekeerde volgorde aan. Eerst ontvanger en snelheidsregelaar uitschakelen en dan de zender uitschakelen. Vermijd overbelasting van de motor door verkeerde of te lange reductie. Blokkeer nooit de ventilator of de luchtspleten van het product. Zorg voor een goede luchtcirculatie rond om het product. Sluit alle onderdelen van de uitrusting zorgvuldig aan. Indien de verbindingen door vibraties losraken, kunt u de controle over het model verliezen. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaan door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Gebruik alleen originele onderdelen.

LITAUISCH

Tai nėra žaislas. Netinka vaikams iki 14 metų. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prašom laikytis toliau pateiktųjų nurodymų, priešingu atveju - Jūsų gaminyje gali sugesti ir Jūs prarasite teisę į garantiją. Nesilaikant šių nurodymų, galima padaryti materialines ir asmenines žałos bei rimtų kūno sužeidimų. Niekada nepalikite gaminio be priežiūros, kol jis yra jungtas, naudojamas arba sujungtas su elektros šaltiniu. Jei būtų defektų, dėl to gaminyje gali užsidegti pats arba sukelti gaisrą aplink. Venkite netinkamų junginių arba polių sumaišymo. Visi laidai ir junginiai turi būti gerai izoliuoti. Dėl trumpo jungimo gaminyje gali sugesti. Ant šio gaminio arba kitų elektronikos komponentų negali patekti vandens, tepalo, degalų arba kitų elektrai laidžių skysčių, nes juose gali būti mineralų, kurie gali suardyti elektros grandinę. Jei taip atsitiktų, nedelsiant išjunkite prietaisą ir jį kruopščiai išdžiovinkite. Niekada nekeiskite ir nenupjaukite originalaus kištuko ir originalių laidų. Niekada neatidarinėkite gaminio ir netliukioje ant spausdintinės poklėsės arba kitų komponentų. Visada išimkite iš gaminio bateriją arba išjunkite jį iš elektros tinklo, jei jo nebenaudojate. Reguliariai tikrinkite, ar gaminyje nepažeistas. Jei gaminyje yra pažeistas, jo negalima naudoti, kol jis nebūs visiškai sutaisytas. Baterijas, kurių reikia, kad šis gaminyje veiktų, visada įkraukite išėmę iš gaminio. Jei baterija būtų pažeista, gali sugesti ir gaminyje. Nemeskite panaudotų baterijų į buitinių atliekų konteinerį, o atiduokite į surinkimo punktus arba išmeskite į specialius konteinerius. Niekada neatidarinėkite baterijos ar atskiro jos elemento. Įkraunant bateriją nepalikite be priežiūros. Įkrovimo metu baterija turi būti ant nedegaus, atsparaus karščiui paklotu. Be to arti baterijos neturi būti jokių degių ar greitai užsiliepsnojančių objektų. Užtikrinkite, kad jokiomis aplinkybės nebūtų viršijama maksimali rekomenduojama įkrovimo/iskrovimo srovė. Jokiu būdu negalima leisti, kad NiMH/LiPo baterija išsikrautų taip smarkiai, kad pasiektų gilios iskravos tašką. Baterijos negali pasiekti ugnis, ant jos negali patekti vandens ar kitų skysčių. Įkraukite tik sausoje patalpoje. LiPo baterijos išorė turi būti be jokių pažeidimų. Todėlypa saugokit, kad jokie aštrūs daiktai, pvz. peiliai, įrankiai, anglinio pūsto kraštai, nepažeistų baterijos. Ypač atkreipti dėmesį, kad LiPo baterija nebūtų pažeista numetus, sutrenkus, suspaudus ar panašiai. Pažeistų elementų naudoti negalima. Jei matosi, kad elementas pažeistas, pasikeltė jo forma ar panašiai, jo naudoti negalima. Naudokite tik gamintojo nurodymus įkroviklius/iskroviklius, skirtus NiMH/NiCd baterijoms. Niekada nenaudokite įkroviklių/iskroviklių, skirtų LiPo baterijoms! Visada pirmiau įjunkite siustvą, prieš įjungdami imtuvą ar greičio reguliatorių. Imtuvą gali sugauti trūkdoji signalus, įjungti didžiausią pagreitinimą ir sugadinti Jūsų modelį. Kai išjungiate, būtinai darykite tai atvirkštine tvarka. Pirmiausia išjunkite imtuvą ir greičio reguliatorių, tada išjunkite siustvą. Venkite variklio perkrovų dėl netinkamo arba per ilgą bėgų perėjimo. Niekada neužblokuokite gaminio ventiliatoriaus arba aušinimo plyšių. Užtikrinkite, kad aplink gaminį, kai jis naudojamas, gerai cirkuliuotų oras. Atidžiai ir stropiai sujunkite visas įrangos dalis. Jei dėl vibracijos kuri nors dalis atsilaiduoja, galite prarasti savo modelio kontrolę. Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žałą, kuri atsirado, nes buvo neatšveijama į įspėjimus ir nesilaikoma saugos nurodymų. Naudokite tik originalias atgines dalis.

LETTISCH

Št nav rotaletai. Nav piemēroti bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem. Sargāt ierīci no maziem bērniem. Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus, jo tie var sabojāt ierīci, un garantijas

LRP MONSTER HORNET 2.0

WARNHINWEISE

saitstības vairs nebūs spēkā. Šo noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī kļūt par smagu traumai cilvēkiem! Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta, darbojas vai ir pievienota strāvas avotam. Bojājuma gadījumā ierīce vai tās apkārtne var aizdegies. Nepieļaujiet ierīces nepareizu pieslēgšanu. Ievērojiet polaritāti. Visiem pieslēguma vadiem jābūt pienācīgi izolētiem. Noteiktu apstākļu ietekmē, rodoties īssavienojumam, ierīce var tikt sabojāta. Šī ierīce, kā arī citi elektroniskie komponenti nekad nedrīkst nonākt saskārē ar ūdeni, eļļām, degvielu vai citiem elektroavardīspējīgiem šķidrumiem, jo tie var saturēt minerālvielas, kas var radīt koroziju elektroniskajās komutācijas shēmās. Nonākot saskārē ar šīm vielām, nekavējoties jāpārtrauc ierīces ekspluatācija, un ierīce rūpīgi jānožāvē. Nekad nemainiet vai nenogrieziet oriģinālās kontaktakdas un oriģinālos vadus. Nekad neatveriet ierīci, kā arī nekādā gadījumā nelodējiet uz shēmas plates vai citiem komponentiem! Ikreiz izņemiet no savas ierīces bateriju vai atvienojiet to no strāvas avota, kad tā netiek izmantota. Ierīce regulāri jāpārbauda, vai tai nav radušies bojājumi. Konstatējot bojājumus, ierīci nedrīkst izmantot līdz brīdim, kamēr tā nav pilnībā saremontēta. Bateriju, kas nepieciešama šīs ierīces ekspluatācijai, ikreiz uzlādējiet ārpus ierīces. Bojātā baterija var radīt ierīci bojājumus. Noliektotās baterijas neizmēģiet sadzīves atkritumos, bet nododiet tām paredzētajos savākšanas punktos vai bistamo atkritumu savākšanas vietā. Nekad neatveriet akumulatorus, baterijas vai atsevišķas to šūnas. Kad notiek uzlāde, nekad neatstājiet bateriju bez uzraudzības. Uzlādes laikā baterijai jāatrodas uz nedegošas, karstumizturīga paliktņa. Baterijas tuvumā nedrīkst atrasties degoši vai viegli uzliesmojoši priekšmeti. Nekādā gadījumā nepārsniedziet ierīces ieteikto maksimālo uzlādes vai izlādes strāvu. Nekādos apstākļos nedrīkst pieļaut NiMH/LiPo bateriju pilnīgu izlādes šūnu. Baterija nedrīkst nonākt saskārē ar ugni, ūdeni vai citiem šķidrumiem. Uzlādes procesu drīkst veikt tikai sausās telpās. LiPo bateriju ārējo aprauku nedrīkst sabojāt. Obligāti sekojiet, lai baterija netiktu sabojāta ar asiem priekšmetiem, kā, piem., nažiem, instrumentiem, objekta šķērdas malām vai tml. Sekojiet, lai baterija netiktu sabojāta nokrītot zemē, trieciena vai deformācijas rezultātā un tml. Bojātas šūnas vairs nedrīkst izmantot. Ja šūnām konstatējamā defekcija, vizuāli saskatāmi bojājumi vai tml., tās vairs nedrīkst izmantot. NiMH/NiCd bateriju uzlādi izmantojiet tikai tādas uzlādes vai izlādes ierīces, kas paredzētas šī veida bateriju uzlādei. Nekādā gadījumā neizmantojiet LiPo bateriju uzlādes vai izlādes ierīces. Ikreiz pirms uzlādēšanas vai atūna regulatora ieslēgšanas vispirms ieslēdziet savu raidītāju. Uzlvērs varētu uztraucējumu signālus, uzzot pilnu gāzi un sabojāt jūsu modeli. Ieslēdzot vienmēr ievērojiet apgrīzēt secību. Vispirms ieslēdziet uzlvērsu un atūna regulatoru, tikai pēc tam ieslēdziet raidītāju. Nepieļaujiet motora pārslodzi, nepareizi vai pārāk ilgi reducējot apgrīzes. Nekad nenoblokējiet ventilatoru vai ierīces dzesēšanas spraugas. Rūpējieties par pietiekami gaisa cirkulāciju ar ierīci. Pieslēdziet visas iekārtas detaļas rūpīgi. Ja kāda savienojuma vieta vibrācijas rezultātā kļūst valģis, jūs varat zaudēt kontroli pār modeli. Razotājis nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, neievērojot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājuma norādījumus. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

BULGARISCH

Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за мали деца. Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне. Непазването на указанията може да доведе до материални и човешки щети и до тежки наранявания! Не оставяйте никога продукта без наблюдение, докато той е включен в електрическата мрежа, докато работи или е под напрежение. В случай на дефект, това може да доведе до възпламеняване на продукта или неговата околност. Избягвайте погрешното свързване или разматаната на полюсите на продукта. Вочики кабели и свързки трябва да бъдат добре изолирани. Късото съединение може в някои случаи да повреди продукта. Този продукт или други електрически компоненти не трябва никога да влизат в досег с вода, масло, горива или други електропроводими течности, тъй като те могат да съдържат минерали, които са в състояние да корозират интегралните схеми. При контакт с такива

WARNING NOTES

вещества незабавно преустановете работа и внимателно подсушете уреда. Оригиналният щепсел и оригиналният кабел не трябва да се заменят или да се отрязват. Не отваряйте продукта и не запоявайте върху платката или върху други компоненти. Изваждайте акумулаторните батерии от продукта и го изключайте от източника на ток винаги когато той не се използва. Проверявайте редовно продукта за неизправности. В случай на неизправност продуктът не трябва да се използва до момента на пълното му поправяне. Винаги зареждайте акумулаторните батерии, които са необходими за този продукт, извън уреда. Ако в батериите възникне дефект, това може да доведе до повреда на продукта. Не изхвърляйте батериите заедно с домакинските отпадъци, а на определените за това места и в събирателните пунктове за батерии. Не отваряйте акумулатора, батерия или отделна акумулаторна клетка. Зареждайте винаги акумулаторните батерии под наблюдение. По време на зареждането батериите трябва да се разполагат върху огнеупорна и топлоустойчива подложка. Освен това околното място на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети. При никакви обстоятелства не надвишавайте максимално допустимия ток при зареждане и разреждане на батериите, препоръчан от. При никакви обстоятелства не допускайте пълно изтощаване на никел-метал-хидридните батерии / литий-полимерните батерии. Батериите не трябва да влизат в досег с огън, вода или други течности. Процесът на зареждане да се извършва само в сухи помещения. Външният слой на литий-полимерните батерии не трябва да се повреди. Затова винагмавайте остри предмети като нож, инструменти, въглеродни влакна или други подобни да не повредят повърхността на акумулаторните батерии. Пазете акумулаторната батерия от падане, удар, огъване и подобни. Не трябва да се използват повредени акумулаторни клетки. Ако се установи промяна на формата, видими изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани. За зареждане на никел-метал-хидридни или никел-кадмиеви батерии да се използват само зареждащи/разреждащи уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакъв случай не използвайте уреди за зареждане на литий-полимерни батерии. Включвайте винаги най-напред Вашия предавател преди да включите Вашия приемник или разпределител. Получателят може да упови сигнали със смущения, да даде пълна газ и да повреди своа модел. При изключване съблюдавайте обратния ред. Изключете първо приемника и разпределителя, а след това и предавателя. Избягвайте претоварването на мотора чрез погрешно или твърде дълго намаляване на оборотите. Не блокирайте никога вентилатора или отвора на охладителя на продукта. Поръжките се да има добра циркулация на въздух около продукта. Свържете внимателно всички части от оборудването. Ако връзките се разхлабят от вибрации, е възможно да загубите контрола върху модела. Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат от непазването на указанията за безопасна експлоатация и предпредназначения. Използвайте само оригинални резервни части.

DÄNISCH

Ikke legeset. Ikke egnet for børn under 14 år. Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde. Overhold ubetinget de følgende henvisninger, da dette kan ødelægge Deres produkt og udelukke garantiydelse. Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer! Lad aldrig produktet være uden opsyn, så længe det er tilsit, i drift eller forbundet til en strømforsyningskildel. I tilfælde af en defekt kunne dette forårsage brand på produktet eller dets omgivelser. Undgå forkeft tilsitning eller omvendt polaritet af produktet. Alle kabler og forbindelser skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet. Dette produkt eller andre elektroniske komponenter må aldrig komme i berøring med vand, olie, drivstoffer eller andre elektrisk ledende væsker, da disse kan indeholde mineraler, der får de elektroniske strøm kredsløb til at korrodere. Ved kontakt med disse stoffer skal De straks indstille driften og omhyggeligt tørre produktet. Originalstikket og originalkablet må aldrig ændres eller skæres af. Åbn aldrig produktet og lod under ingen omstændigheder på platinen eller andre komponenter Tag altid akkumulatoren ud af Deres produkt hhv. adskil produktet fra strømkilden, hvis

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

produktet ikke anvendes. Kontrollér regelmæssigt produktet for skader. I tilfælde af beskadigelse må produktet ikke mere anvendes, før der er foretaget en komplet reparation. Oplad altid den akkumulator, der er nødvendig til driften af dette produkt, uden for maskinen. Skulle akkumulatoren have en defekt, kan dette føre til en beskadigelse af produktet. Brugte batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet men kun afgives ved de eksisterende samlesteder eller en særlig losseplads. Åbn aldrig en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Oplad kun akkumulatoren under opsyn. Under opladningen skal akkumulatoren befinde sig på et ikke brændbart, varmebestandigt underlag. Desuden må der ikke befinde sig brændbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatoren. Overskrid under ingen omstændigheder den maksimale opladnings-/afledningsstrøm, der anbefales af. En NiMH/LiPo-akkumulator må under ingen omstændigheder dybdeflades. Akkumulatoren må ikke komme i berøring med ild, vand eller andre væsker. Gennemfør kun opladningsprocessen i tørre rum. LiPo-akkumulatorens yderkræfter må ikke beskadiges. Vær altså ubetinget opmærksom på, at der ikke er skarpe genstande som knive, værktøjer, kulfliberkanter eller lign., der kan beskadige akkumulatoren. Vær opmærksom på, at akkumulatoren ikke bliver beskadiget ved nedfald, slag, bøjning eller lignende. Beskadigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellerne udvise deformationer, optiske beskadigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse. Anvend til opladningen af NiMH/NiCd-akkumulatore kun opladnings-/afledningsapparater, der er specificeret til denne type akkumulator. Anvend under ingen omstændigheder LiPo-opladnings-/afledningsapparater. Tænd altid først for Deres sender, før De tænder for modtageren eller kørselsregulatoren. Modtageren kan opfangne fejlsignaler, give fuld gas og beskadige Deres model. Ved slukning bedes De overholde den omvendte rækkefølge. Sluk først modtageren og kørselsregulatoren, sluk derefter for senderen. Undgå at overbelaste motoren ved forkeft eller for lang hastighedsnedsættning. Bloker aldrig ventilatoren eller produktets gæller. Sørg for en god luftcirkulation omkring produktet. Tilslut samtlige udstyrsele omhyggeligt. Hvis forbindelserne løsnes pga. vibrationer, kan De miste kontrollen over modellen. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdelse af sikkerhedshenvisninger. Anvend kun originale reservedele.

ESTNISCH

Käesolev toote pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastastele lastele. Ärge jätke toodet väikeste laste käeulatusse. Järgige tingimata järgnevald juhendeid, vastasel korral võib toode hävida ja garanti ei kehti. Nende juhiste eiramine võib tekitada asja- ja isiku kahjusid ning põhjustada raskeid vigastusi. Ärge jätke toodet kunagi järelevalveta, kui ta on sisse lülitatud, töötab või on ühendatud vooluliikuga. Juhuslik defekt võib põhjustada toote või selle ümbruse süttimise. Välistage toote ebaõiget ühendamist või polaarsust. Kõik kaablid ja ühendused peavad olema hästi isoleeritud, lühühendused võivad toote rikkuada. Käesolev toode või selle teised elektroonilised komponendid ei tohi kunagi kokku puutuda vee, õli, kütuste või teiste elektrid juhtivate vedelikega, kuna need võivad sisaldada mineraale, mis võivad põhjustada elektrooniliste lülitussiringide korrodeerumist. Nende ainete kokku puutudes peatage kohe töö ja kuivatage toode hoolikalt. Ärge kunagi muutke ega lõigake originaal pistikut või originaalkaablit. Ärge kunagi võtke toodet lahti ja ärge tehke jooteidil plaatinal või teistel komponentidel. Kui te toodet ei kasuta, eemaldage alati sellest aku või lahutage ta vooluliikast. Kontrollige pidevalt, et tootel pole tekkinud kahjustusi. Kahjustuse korral ei tohi toodet kunni vae täieliku kõrvaldamiseni enam kasutada. Laadige selle toote tööks vajalik aku alati väljaspool seadet; vigane aku võib põhjustada toote kahjustusi. Kasutatud akusid ärge visake olmejäätmete hulka, vaid viige vastavatesse kogumiskohtadesse või erijätmete prügilasse. Ärge kunagi avage akut, patareid või üksiilaud akupurke. Laadige akut vaid järelevalve all. Laadimise ajaks asetage aku mittesüttivale kuumakindlale alusele. Akude läheduses ei tohi olla põlevaid ega kergestisüttivaid esemeid. Ärge mitte mingil juhul ületage maksimaalset poolt soovitatud laadimis/ühendusvoolu. Mitte mingil juhul ärge laadige NiMH/LiPo-akut Aku ei tohi kokku puutuda tule, vee ega teiste vedelikega. Laadige akut kuivades ruumides. LiPo-akude väliskihiti ei tohi kahjustada. Jälgige tähelepanelikult, et akut ei rikuks teravad esemed nt nuga, tööriistad, süsinikki servad vm. Jälgige, et aku ei saaks kahjustada kukkumise,

ADVERTENCIAS

löögi, muljumise vm löttu. Kahjustatud akupurke ei tohi enam kasutada. Kujumutustele või silmnähta-vate vigastuste korral ei tohi neid enam kasutada. Kasutage NiMH/NiCd-akude laadimiseks üksnes sellele akutuübile ettenähtud laadimisdeadmeid. Mitte mingil juhul ärge kasutage LiPo laadimis/ühendusdeadmeid. Enne vastuvõtja või sõidureguleerija sisselülitamist pange tööle saatja. Vastuvõtja võib vastasel korral segavald signaale vastu võtta, täisgaasi anda ning sellega mudelit kahjustada. Väljalülitamisel toimige vastupidises järjekorras. Esmalt lülitage välja vastuvõtja ja sõiduregulaator, siis saatja. Välistage mootori ülekoormust ebaõiget või liiga kaua kestva pöörete arvu vähendamise löttu. Ärge kunagi blokeerige toote ventilaatorit ega jahutusavasid, tagage toote ümber hea õhu vahetus. Kinnitage hoolikalt kõik varustuse osad. Kui ühendused vibratsiooni löttu lahti tulevad, võite kaotada mudeli üle kontrolli. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud ohusuuhuste ja hoiatuste eiramise tagajärjel. Kasutage üksnes originaalvarusi.

FINNISCH

Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön. Säilytä tuote lasten ulottumatommassa. Huomioi seuraavat neuvot, sillä muutoin tuote voi viovuuta eikä takuu kata huolimattomasta käytöstä aiheutuneita vaurioita. Neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia henkilövahinkoja. Älä jätä tuotetta valvomatta silloin kun se on päällä, käytössä tai kytkettyä verkkovirtaan. Toimintahäiriön satuttessa voitaa tuote tai sitä ympäröivät materiaalit syttyä tuleen. Vältä väärää liittäntä ja vastanpauista. Kaikkien johtojen ja liitäntöjen tulee olla huolellisesti eristettyjä. Oikokuu voi joissakin tapauksissa vioittaa laitetta. Tämä tuote tai muut elektroniset komponentit eivät saa koskaan altista vedelle, öljylle, polttoainelle tai muille sähköä johtaville nesteille, koska niissä voi olla mineraaleja, jotka voivat syövyttää virtapiirejä. Jos altistuminen kuitenkin tapahtuu, sammuta laite välittömästi ja kuivaa se huolellisesti. Alkuperäistä pistoketta tai johtoa ei saa vaihtaa tai katkaista. Älä aukaise tuotetta tai irrota piirilevyn tai muiden komponenttien juotoksia. Kun laite ei ole käytössä, irrota sen aku tai irrota tuote verkkovirrasta. Tarkista tuote säännöllisesti vahinkojen varalta. Tuottunutta tuotetta ei tule käyttää ennen kuin se on täysin korjattu. Lataa lämän tuotteen käyttämiseen tarvittava aku aina irralaan tuotteen tausta. Viottunut aku voi vahingoittaa tuotetta. Älä laita kytettyjä paristoja talousjätteen joukkoon, vaan laita ne ainoastaan niille tarkoitettuun erkoisjätteen keräysastiaan. Älä koskaan avaa akku, paristoa tai yksittäisiä kennoja. Lataa akku vain valvonnassa alaisuudessa. Kun akku ladataan, sen tulee olla palamattomalla ja kuumentaa kestäväällä alustalla. Palavat tai helposti syttyvät esineet tulee pitää erillään akusta. Älä koskaan jätä korkeinta lataus- tai purkuvirtaa, jonka on ilmoittanut. NiMH/LiPo-akku ei saa koskaan syvääpurkautua. Akku ei saa altistua tullele eikä vedelle tai muille nestemäisille aineille. Lataa akku vain kuivassa tilassa. LiPo-akkujen ulkoaku ei saa vahingoittua. Varo etteivät terävät esineet kuten veitset, työkalut, hiilikuituiset reunat ms. vahingoita akku. Varo ettei aku vahingoitu putoamisen, iskun, taittumisen tai muun vastaavan seurauksena. Vahingotunteita kennoja ei saa käyttää. Kennoja ei tule käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä väantymisestä tai muista vioista. Käytä NiMH/NiCd-akkujen lataamiseen vain kyseiselle akkutyypille tarkoitettuja lataus- ja purkulaitteita. Älä käytä LiPo-lataus- tai purkulaitteita. Kytke aina ensin lähtien päälle ennen vastaanottimen tai nouppaattimen päällekytkemistä. Vastaanotin voi siepata häiriösignaaleja, kihiödyttää auton täyteen nopeuteen ja vahingoittaa laitetta. Sammuttaessasi laitetta toimi päinvastaisessa järjestyksessä. Sammuttaa ensin vastaanotin ja nouppaäädin, sitten vasta lähtien. Älä ylikuormita moottoria tuoreen tai liian pitkällä välilylysuhteilla. Älä tuki tuotteen tuuletinta tai jäädytysripoja. Huolehdi riittävästi ilmanvaihdosta tuotteen ympärillä. Liitä kaikki laitteiston osat huolellisesti. Jos liitännät irtoavat tänään takia, voit menettää pienoismallin hallinnan. Valmistajaa ei voi saattaa vastuuseen vaurioista, jotka ovat aiheutuneet turvaohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättämisestä. Käytä vain alkuperäisiä varoasia.



LRP MONSTER HORNET 2.0



ALLGEMEINE HINWEISE

GENERAL NOTES

INFORMATION GÉNÉRAL

INFORMACIÓN ADICIONAL



WEEE HINWEIS

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt kann bei einer vorgegebenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen außerdem Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- oder Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.



CE HINWEIS

Hiermit erklärt die LRP electronic GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2004/108/EG erfüllt.

Dieser Artikel entspricht der der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.LRPcc/CE>

ENTSORGUNGSHINWEIS:

Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Altbatterien sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden. Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten. Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen und entsorgen Sie deshalb die Altbatterien nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie im entladenen Zustand zu einer geeigneten Sammelstelle für Altbatterien.

VERSICHERUNGSHINWEIS

Eine Modellflug Haftpflichtversicherung für Modelle ist seit 2005 gesetzlich vorgeschrieben. Sprechen Sie mit Ihrem Versicherungsbüro, ob dieses Modell in Ihrer Haftpflicht eingeschlossen ist oder wenden Sie sich an den Deutschen Modellfliegerverband www.dmfv.de



WEEE NOTES

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point, e.g. on an authorised one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorised collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.



CE NOTES

Hereby, LRP electronic GmbH declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European directive 2004/108/EC. This item is in accordance with directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: <http://www.LRPcc/CE>

BATTERY DISPOSAL NOTES:

Batteries and accumulators used in this product are to be disposed of separately from your household waste. Batteries and accumulators must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection framework for the return, recycling and treatment of batteries and accumulators. Customer participation in the collection and recycling of batteries and accumulators is important to minimise any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to substances used in batteries and accumulators.

INSURANCE NOTES

In some countries it is mandatory to have a special liability insurance if you use a radiocontrolled helicopter or airplane. Be sure to check with your insurance if your liability insurance covers the use of a radio-controlled helicopter or airplane before you use your model for the first time.



AVIS WEEE

Ce symbole indique que, selon la directive des équipements électriques et électroniques (2002/96/EG) et la législation nationale, ce produit ne peut pas être jeté dans les déchets ménagers. Ce produit doit être remis au centre de recyclage prévu à cet effet. Il peut également être remis à un magasin l'or d'un achat d'un produit similaire. L'utilisation incorrecte de vieux équipements électriques ou électroniques peut engendrer des effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour tous renseignements supplémentaires concernant l'élimination correcte veuillez contacter le service de recyclage de votre commune ou un centre agréé.



AVIS CE

Par la présente LRP electronic GmbH confirme que ce produit est conforme à la directive européenne 2004/108/EG.

Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC. Pour avoir information sur conforme à la norme: <http://www.LRPcc/CE>

AVIS DE RECYCLAGE

Selon le règlement des déchets de batterie, vous êtes obligé de remettre vos vieilles batteries à un endroit de recyclage prévu à cet effet. L'élimination des batteries avec les déchets ménagers est interdite. Protégez votre environnement en donnant vos batteries usées à un centre de recyclage adapté.

AVIS D'ASSURANCE

Selon la loi de 2005 une assurance RC (responsabilité civile) pour avions télécommandé est obligatoire. Veuillez contacter votre assurance avant la première utilisation de votre avion ou hélicoptère pour garantir que les possibles dégâts soient couverts.



INFORMACIÓN RAE

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con las basuras domésticas, de acuerdo a la Directiva (2002/96/EC) transpuesta por el R.D.208/2005. Este producto debe entregarse en un punto de recogida establecido p.e. punto limpio o punto de reciclaje. El manejo incorrecto de este tipo de desechos podría tener un efecto negativo en el medio ambiente y en la salud debido a las sustancias potencialmente peligrosas que están asociadas a los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. Del mismo modo, su cooperación para la correcta eliminación de este producto contribuye a la conservación de los recursos naturales. Para una mayor información de donde puede entregar los desechos de este producto para reciclaje, dirijase a las autoridades competentes o a los puntos de reciclaje establecidos.



CE NOTES

LRP electronic GmbH declara que este producto cumple con toda la normativa de la directiva europea 2004/108/EC. Este producto cumple la normativa 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visite: <http://www.LRPcc/CE>

INFORMACIÓN PARA EL VERTIDO DE BATERÍAS:

Las pilas y baterías utilizadas en este producto han de ser desechadas de manera distinta a su basura doméstica. No se pueden verter en los contenedores de basura urbanos. Los usuarios de pilas y baterías deben utilizar los servicios disponibles de recogida y reciclaje específicos. La participación del usuario final en el procedimiento de recogida y reciclaje es fundamental para minimizar cualquier efecto negativo que pilas y baterías pudieran tener sobre el medio ambiente y la salud debido a las sustancias incluidas en las mismas.

INFORMACIÓN SEGUROS RESPONSABILIDAD CIVIL

En algunos países es obligatorio tener un seguro de Responsabilidad Civil con la cobertura adecuada si se utilizan aviones o helicópteros radio control. Compruebe con su aseguradora que dispone de la cobertura adecuada antes de utilizar su modelo por primera vez.

LRP MONSTER HORNET 2.0

LRP electronic GmbH,
Hanfwiesenstraße 15, 73614 Schorndorf, Deutschland

Technik + Service Hotline für D:
0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)
(0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:
0900 270 313
(0,73eur/Minute aus dem österreichischen
Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

info@LRP.cc www.LRP.cc

HA00048 © 2014 by LRP electronic GmbH

